

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
A. Maintenance and Rehabilitation of the Hospital Oxygen Station System						
A.1	Generator: Providing, installing and operating an electric generating set with a capacity of 500 KVA. Standby power at least 500 Kva set at 1500 rpm, 50 Hz, 400/230V, 3 phase, electrical governor, single bearing alternator and equipped with: Automatic Mains Failure, Lead Acid Battery set, Muffler with flexible connector, soundproof canopy 80dBa@ 1meter, jacket water heater. Digital control panel include: KW-Real power., KVAR-Reactive power., KVA-Apparent power., Off/Auto/Main switch., Emergency push button. Meters and gauges: Ammeter., Frequency meter., Coolant temperature., Oil pressure., Battery voltmeter., Hour run counter., Low oil pressure., High water temperature. and connecting the generator with the fuel tank on site. Warranty: warranty period is minimum of 1 year or 2000 running hours from the date of commission whichever comes first. The warranty to cover any mechanical breakdowns in the engine and/or electrical breakdown in generation part or the combination of both parts as one unit. As a mandatory requirement, the certificate of origin for all materials in this item must be attached with the offer.	مولد كهربائي: توريد وتركيب وتشغيل مجموعة توليد كهربائية بقدرة 500 ك.ف.أ. (KVA)، بقدرة التناطية لا تقل عن 500 ك.ف.أ. بسرعة 1500 دورة/دقيقة، تردد 50 هرتز، جهد 400/230 فولت، ثلاثي الطور، مزودة بمنظم سرعة كهربائي (Electrical Governor) ومولد (Alternator) أحادي المحمل، ومجهزة بنظام التشغيل التلقائي عند انقطاع التيار الرئيسي (Automatic Mains Failure)، وبطاريات حمض الرصاص، وكاتم صوت مع وصلة مرنة، وغطاء عازل للصوت بمستوى ضجيج لا يتجاوز 80 ديسيبل على بعد 1 متر (80 dBA @ 1m)، إضافة إلى سخان مياه تبريد المحرك (Jacket Water Heater). تشمل المجموعة لوحة تحكم رقمية تتضمن قياس القدرة الفعلية (KW)، والقدرة غير الفعالة (KVAR)، والقدرة الظاهرية (KVA)، ومفتاح إيقاف/تلقائي/تشغيل رئيسي (Off/Auto/Main Switch)، وزر إيقاف طارئ، كما تشمل أجهزة القياس والمؤشرات بقياس التيار، ومقياس التردد، ودرجة الحرارة سائل التبريد، وضغط الزيت، وفولتميتر البطارية، وعداد ساعات التشغيل، ومؤشر انخفاض ضغط الزيت، ومؤشر ارتفاع درجة الحرارة المياه. يشمل هذا البند كذلك ربط المولد بخزان الوقود الموجود في الموقع، وجميع الأعمال اللازمة للتشغيل الكامل وفق الأصول الفنية. تكون مدة الضمان لا تقل عن سنة واحدة أو 2000 ساعة تشغيل من تاريخ التشغيل الفعلي أيهما أسبق، ويغطي الضمان أي أعطال ميكانيكية في المحرك و/أو أعطال كهربائية في جزء التوليد أو كليهما كوحدة واحدة. ويشترط إلزامياً إرفاق شهادة المنشأ لجميع المواد الداخلة ضمن هذا البند مع العرض المقدم.	NO.	1		
A.2	Changeover switch: Provision and installation Changeover Switch 3 phase 400 A, four poles, with three options (1-0-2) and suitable metal Panel for Changeover Switch with lock and rain cover and painted metal supporter for metal Panel to install it on the wall	مفتاح تحويل (Changeover Switch): توريد وتركيب مفتاح تحويل ثلاثي الطور بسعة 400 أمبير، أربع أقطاب، بثلاث وضعيات تشغيل (1-0-2)، مع لوحة معدنية مناسبة لالتواء مفتاح التحويل مزودة بقفل وغطاء واقي من الأمطار، مع حامل معدني مطلي لثبيت اللوحة المعدنية على الجدار، شاملاً جميع الملحقات والأعمال اللازمة للتركيب والتثبيت والتشغيل وفق الأصول الفنية.	NO.	1		
A.3	Cable for generator: Provision and installation cable 4x90 mm2 Cu/PVC shield and PVC filling, with all accessories for connect the generator with the changeover Switch. All the work should be done according to the engineer instruction.	كابل المولد: توريد وتركيب كابل نحاسي مقطع 90x4 ملم نوع Cu/PVC مع درع (Shield) وغطاء PVC، شاملاً جميع الملحقات اللازمة لتوصيل المولد إلى مفتاح التحويل (Changeover Switch)، بما في ذلك النهايات والربط والتثبيت وكافة مستلزمات التركيب. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف.	M.L	15		
A.4	protective cage for the generator (5*10m): Supply and installation of a protective cage for the generator with a maximum height of 4 meters. The main structure shall consist of iron square tubes 40x40x2 mm spaced at a maximum of 2 meters for the vertical columns. The structure shall include four horizontal iron sections of 30x30x2 mm for reinforcement, covered with BRC mesh 50x50x5 mm. The cage shall include a gate with 1 meter width and 2 meters height, fabricated from iron tube frame 30x30x2 mm, complete with all necessary fittings and hardware. Each vertical column shall be provided with a welded metal base plate 100x100x5 mm to allow secure fixing on the foundation plate embedded in the floor slab. The entire cage shall be painted in three layers: one anti-rust primer and two layers of oil-based paint to ensure durability and corrosion protection. All work shall be executed according to the site engineer's instructions and approved drawings, including fabrication, assembly, welding, installation, and painting.	قفص حماية للمولد (5*10م): توريد وتركيب قفص حماية للمولد بأبعاد تقريبية 10x5 متر وارتفاع أقصى 4 أمتار، يتكون الهيكل الرئيسي من مقاطع الحديد مربعة 2x40x40 ملم للأعمدة الرأسية وبمسافات لا تزيد عن 2 متر بين كل عمود وآخر، على أن يتضمن الهيكل أربعة مقاطع أفقية من الحديد مربع بفتحات 50x50 ملم وبمسافة 5 ملم BRC ملم لأغراض التدعيم، ومغطى بشبك 30x30x2 ملم، ومجهزة بكافة الملحقات والعدد اللازمة للتثبيت والتثبيت. يتم تزويد كل 30x30x2 عمود رأسي بقاعدة معدنية ملحومة بأبعاد 100x100x5 ملم لتمكين التثبيت المحكم على صفيحة الأساس المثبتة ضمن أرضية الخرسانة. يتم دهان القفص بالكامل بثلاث طبقات، طبقة أولى أساس مانع للصدأ وطبقتين من دهان زيتي لضمان المتانة والحماية من التآكل. تنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع والمخططات المعتمدة، شاملاً أعمال التصنيع والتجميع واللحام والتركيب والدهان.	M.L	30		
A.5	shade roof for generator: Supply and installation of a shade roof using corrugated zinc sheets with 0.6 mm thickness. The sheets shall be securely fixed onto a supporting frame made of iron square tubes 40x40x2 mm, with vertical columns or supports spaced at 1.5 meters on both sides. The corrugated sheets shall be fastened using appropriate screws to ensure stability and durability. The work includes fabrication, assembly, alignment, secure fastening of all structural members, and completion of the roof installation according to the approved drawings and site engineer's instructions.	سقف مظلة للمولد توريد وتركيب سقف مظلة باستخدام صفائح زنك موجية بسماكة 0.6 ملم، مثبتة بالإنكام على هيكل داعم مصنوع من مقاطع الحديد مربعة 2x40x40 ملم، مع أعمدة أو دعامات رأسية بمسافة 1.5 متر على الجانبين. يتم تثبيت الصفائح الموجية باستخدام مسامير مناسبة لضمان الثبات والمتانة. يشمل العمل تصنيع الهيكل وتجميعه ومخادته وتثبيت جميع العناصر الهيكلية بالإنكام، وإكمال تركيب السقف وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الموقع.	m2	66		
A.6	concrete floor slab 15 cm: Provide and implement concrete slab with dimensions of (14 × 8 × 0.15) m, using plain concrete class 350 kg/m³. The works shall include site leveling and preparation, and laying a 15 cm thick layer of crushed stone (sub-base) well compacted beneath the concrete slab. A thick nylon sheet shall be laid under the concrete, and one layer of BRC mesh (15 × 15) cm, 8 mm diameter shall be installed within the slab. The price shall include all materials, labor, equipment, and all necessary works required to complete the job. All works shall be executed in accordance with the approved drawings, technical specifications, and site engineer's instructions.	لوح أرضية خرسانية سماكة 15 سم توريد وتنفيذ لوح أرضية خرسانية بأبعاد 14 × 8 × 0.15 متر، باستخدام خرسانة عادية من فئة 350 كغ/م³. يشمل العمل تسوية الموقع وتجهيزه، ووضع طبقة فرعية من الحصى المكشتر بسماكة 15 سم تحت اللوح الخرساني مع دمكها جيداً. يتم وضع طبقة سميكة من بمسافات 15 × 15 سم وقطر BRC التايلون تحت الخرسانة، وتركيب طبقة واحدة من شبك ملم داخل اللوح. يشمل السعر جميع المواد والأدنى العاملة والمعدات وكافة الأعمال اللازمة لإتمام المشروع. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة والمواصفات الفنية وتعليمات مهندس الموقع.	m2	112		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
A.7	Reinstallation of Generator Enclosure and Canopy: This item includes the dismantling of the existing generator protective cage and canopy currently located adjacent to the Oxygen Department, carefully transporting them to the designated new generator area within the hospital premises, and reinstalling them in their new location and painting for them by 3 paint oil layers. The works shall include all necessary labor, tools, lifting equipment, transportation, fixing materials, and accessories required to complete the task in a safe and proper manner. All dismantling, handling, and reinstallation works shall be executed without causing damage to the existing structures or equipment, and in coordination with hospital administration to ensure minimal disruption to hospital operations. The contractor shall ensure proper alignment, stability, and fixing of the enclosure and canopy in accordance with manufacturer recommendations and applicable safety standards. The unit rate shall be deemed to include all incidental works necessary for the full completion of the item.	إعادة تركيب قفص وحاجية المولد: يشمل هذا البند تفكيك قفص المولد الحالي والغلاف (Canopy) الموجود بجوار قسم الأوكسجين، ونقلها بعناية إلى موقع المولد الجديد المخصص داخل مقر المستشفى، وإعادة تركيبها في موقعها الجديد مع دهانها بثلاث طبقات من الدهان الزيتي. يشمل العمل جميع العمالة اللازمة، والأدوات، ومعدات الرفع، ووسائل النقل، ومواد التثبيت، والملحقات المطلوبة لإتمام المهمة بطريقة آمنة وسليمة. يتم تنفيذ جميع أعمال التفكيك والنقل وإعادة التركيب دون التسبب بأي ضرر للهياكل أو المعدات القائمة، وبالتنسيق مع إدارة المستشفى لضمان الحد الأدنى من تأثير العمل على سير العمليات داخل المستشفى. يجب على المقاول ضمان محاذاة القفص والغلاف بشكل صحيح، واستقرارهما، وتثبيتهما وفق توصيات الشركة المصنعة والمعايير السلامة المعمول بها. يشمل سعر الواحدة جميع الأعمال العرضية اللازمة لإتمام البند بالكامل.	Each	1		
A.8	Relocation of Generator Station: This item includes the relocation of the existing generator station currently located adjacent to the Oxygen Station to the designated new location within the hospital premises. The generator station consists of two (2) generators, three (3) fuel tanks, and the associated control panel. The scope of work shall include dismantling, safe handling, loading, transportation, unloading, positioning, and reinstallation of all components at the new location, including all necessary labor, tools, lifting equipment, transportation means, fixing materials, and accessories. The item also includes the supply, installation, and connection of a generator power cable with a length of 100-150 meters, suitable in size, type, and capacity for the generator station and compliant with applicable electrical standards and safety requirements. All works shall be executed carefully to avoid any damage to existing equipment or hospital facilities and shall be coordinated with hospital management to ensure continuity of hospital operations. The contractor shall ensure proper installation, alignment, stability, and operational readiness of the generator station after relocation. The unit rate shall be deemed to include all works, materials, testing, and incidental costs required for the complete execution of this item.	نقل محطة المولدات: يشمل هذا البند نقل محطة المولدات الحالية الواقعة بجوار محطة الأوكسجين إلى الموقع الجديد المخصص داخل مقر المستشفى. تتكون محطة المولدات من مولدين (2) وخزانات وقود (3) ولوالة التحكم المرتبطة بها. يشمل نطاق العمل تفكيك جميع مكونات المحطة، ومعالجتها ونقلها بأمان، وتحميلها، ونقلها، وتفريغها، ووضعها في الموقع الجديد، وإعادة تركيبها، بما في ذلك جميع العمالة اللازمة، والأدوات، ومعدات الرفع، ووسائل النقل، ومواد التثبيت، والملحقات المطلوبة لإتمام العمل بشكل آمن وسليم. كما يشمل البند توريد وتركيب وربط كابل كهربائي للمولد بطول 100-150 متر، مناسب من حيث الحجم والنوع والسعة لمحطة المولدات ومتوافق مع المعايير الكهربائية والسلامة المعمول بها. يتم تنفيذ جميع الأعمال بعناية لتجنب أي ضرر بالمعدات القائمة أو مرافق المستشفى، وبالتنسيق مع إدارة المستشفى لضمان استمرارية العمليات داخلها. على المقاول ضمان التركيب الصحيح، والمحاذاة، واستقرار المحطة، وجهازيتها التشغيلية بعد النقل. يُعتبر سعر الواحدة شاملاً لجميع الأعمال والمواد والاختبارات والتكاليف العرضية اللازمة لإتمام هذا البند بالكامل.	Each	1		
A.9	Replacement of Oxygen Gas Outlet Points: This item includes the replacement of existing medical oxygen gas outlet points in patient rooms and other designated areas within the hospital. The works shall comprise the removal of the existing oxygen outlets, supply and installation of new medical-grade oxygen outlets compatible with the hospital oxygen system, including all necessary fittings, connectors, seals, and accessories. All oxygen outlets shall comply with applicable medical gas standards and safety regulations, and shall be suitable for continuous clinical use. Installation shall be carried out by qualified personnel, ensuring proper fixing, leak-tight connections, and correct alignment. The contractor shall conduct testing after installation, including leak testing and functional verification, to ensure safe and proper operation of the oxygen outlets before handover. All works shall be executed in coordination with hospital management to avoid disruption to medical services. The unit rate shall be deemed to include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	استبدال نقاط إخراج الأكسجين الطبي: يشمل هذا البند استبدال نقاط إخراج الأكسجين الطبي القائمة في غرف المرضى والمناطق المخصصة الأخرى داخل المستشفى. يتضمن العمل إزالة نقاط الإخراج الحالية، وتوريد وتركيب نقاط إخراج أكسجين جديدة ذات جودة طبية ومتوافقة مع نظام الأكسجين بالمستشفى، بما في ذلك جميع التركيبات والوصلات والأختام والملحقات اللازمة. يجب أن تكون جميع نقاط إخراج الأكسجين متوافقة مع المعايير الطبية للغازات والسلامة المعمول بها، ومناسبة للاستخدام السريري المستمر. يتم تنفيذ التركيب بواسطة كوادر مؤهلة لضمان التثبيت الصحيح، والاتصال المحكم لمنع التسرب، والمحاذاة الدقيقة لنقاط الإخراج. على المقاول إجراء الاختبارات بعد التركيب، بما في ذلك اختبار التسرب والتحقق من الأداء الوظيفي، لضمان التشغيل الآمن والسليم قبل التسليم. يتم تنفيذ جميع الأعمال بالتنسيق مع إدارة المستشفى لتجنب أي تعطيل للخدمات الطبية، ويشمل سعر الواحدة جميع العمالة والمواد والأدوات والاختبارات والأعمال العرضية اللازمة لإتمام البند بالكامل.	NO.	60		
A.10	Copper Oxygen Piping: This item includes the removal and replacement of copper oxygen supply pipes in hospital areas where the existing pipes are damaged or no longer functional. The works shall include the careful dismantling of the damaged piping, supply of new medical-grade copper pipes, fittings, joints, and all necessary accessories required for proper connection to the existing oxygen system. All new piping shall comply with applicable medical gas standards, safety regulations, and be suitable for continuous use. Installation shall ensure leak-free joints, proper alignment, secure fixing, and shall be executed by qualified personnel. The contractor shall perform testing after installation, including leak testing and verification of full operational functionality of the oxygen supply system. All works shall be coordinated with hospital management to minimize disruption to hospital operations. The unit rate shall include all labor, materials, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	أنابيب الأكسجين النحاسية: يشمل هذا البند إزالة واستبدال أنابيب الأكسجين النحاسية في مناطق المستشفى التي تضررت فيها الأنابيب القائمة أو أصبحت غير صالحة للاستخدام. يتضمن العمل تفكيك الأنابيب التالفة بعناية، وتوريد أنابيب نحاسية طبية جديدة، بالإضافة إلى التركيبات والوصلات والملحقات اللازمة لضمان التوصيل الصحيح مع نظام الأكسجين القائم. يجب أن تكون جميع الأنابيب الجديدة متوافقة مع المعايير الطبية للغازات ولوائح السلامة المعمول بها، ومناسبة للاستخدام المستمر. يتم تنفيذ التركيب بواسطة كوادر مؤهلة لضمان وصلات خالية من التسرب، ومحاذاة صحيحة، وتثبيت آمن للأنابيب. على المقاول إجراء اختبارات بعد التركيب، بما في ذلك اختبار التسرب والتحقق من التشغيل الكامل لنظام تزويد الأكسجين. يتم تنسيق جميع الأعمال مع إدارة المستشفى لتقليل أي تعطيل للعمليات التشغيلية، ويشمل سعر الواحدة جميع العمالة والمواد والاختبارات والأعمال العرضية اللازمة لإتمام البند بالكامل.	M.l	100		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
A.11	Oxygen Cylinder Pressure Gauges: This item includes the supply of medical-grade pressure gauges for oxygen cylinders used within the hospital. The pressure gauges shall be compatible with standard oxygen cylinders and comply with all applicable medical gas and safety standards. Each gauge shall be accurate, durable, and suitable for continuous monitoring of oxygen cylinder pressure. The contractor shall provide all necessary fittings, connectors, and accessories required for proper installation on the cylinders. Delivery shall include proper packaging to prevent damage during transport and handling. The unit rate shall include supply, testing, and delivery to the hospital storage or designated location.	مقاييس ضغط أسطوانات الأكسجين: يشمل هذا البند توريد مقاييس ضغط طبية لأسطوانات الأكسجين المستخدمة داخل المستشفى. يجب أن تكون المقاييس متوافقة مع الأسطوانات القياسية للأكسجين وتفي بجميع المعايير الطبية والسلامة المعمول بها. يجب أن تكون كل واحدة دقيقة، ومتينة، ومناسبة للرصد المستمر لضغط أسطوانات الأكسجين. يتعين على المقاول توفير جميع التركيبات والوصلات والملحقات اللازمة للتركيب الصحيح على الأسطوانات. كما يشمل التسليم التغليف المناسب لحماية المقاييس من التلف أثناء النقل والمناولة. يشمل سعر الوحدة التوريد والاختبار والتسليم إلى مخزن المستشفى أو الموقع المخصص.	NO.	60		
A.12	Maintenance of Oxygen Cylinder Filling Machine: This item includes the comprehensive maintenance of an oxygen cylinder filling machine used within the hospital or medical facility. The works shall include, but are not limited to: Inspection of all mechanical, electrical, and pneumatic components, Cleaning, lubrication, and adjustment of moving parts, Replacement of worn-out or faulty components as necessary, Calibration and testing of the machine to ensure safe and accurate operation, Any other works required to restore the machine to full operational condition. All works shall be carried out by qualified personnel in accordance with the manufacturer's guidelines and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this maintenance task.	صيانة آلة تعبئة أسطوانات الأكسجين: يشمل هذا البند الصيانة الشاملة لآلة تعبئة أسطوانات الأكسجين المستخدمة داخل المستشفى أو المنشأة الطبية. يتضمن العمل، دون إصر، فحص جميع المكونات الميكانيكية والكهربائية والهوائية، وتنظيف وتزييت وضبط الأجزاء المتحركة، واستبدال أي مكونات تالفة أو بالية بحسب الحاجة، ومعايرة الجهاز واختباره لضمان التشغيل الآمن والدقيق، بالإضافة إلى أي أعمال أخرى مطلوبة لإعادة الآلة إلى حالتها التشغيلية الكاملة. يتم تنفيذ جميع الأعمال بواسطة كوادر مؤهلة وفقاً لإرشادات الشركة المصنعة وتعليمات المهندس المشرف. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة والمواد والأدوات والاختبارات والأعمال العرضية اللازمة لإتمام مهمة الصيانة بالكامل.	NO.	1		
Total Amount for A (USD)						
B. Construction of the latrine unite in Front of the Outpatient Clinics						
B.1	Excavation under the Latrine location- dimension 4X6m: Providing the necessary equipment, machinery (excavator, pickaxe... etc), and workforce for excavating whatever type of ground within the latrine boundaries with a depth not exceeding 25 cm (the depth isn't fixed), the price includes removal of the debris and relocating them to the selected location from the local administration and also supplying a 10 cm thick layer of sub-base in case the soil is unsuitable for foundation (In case of needs). All necessary work should be carried out according to the instructions of the Blumont team.	حفر تحت موقع الحمام – الأبعاد 4x6 م: يشمل هذا البند توفير المعدات والآليات اللازمة (مثل الحفارة والمجرفة وغيرها) والقوى العاملة لحفر أي نوع من التربة ضمن الأبعاد موقع الحمام بعمق لا يتجاوز 25 سم (العمق غير ثابت ويحدد بحسب الحاجة). يشمل السعر إزالة المخلفات ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل الإدارة المحلية، وكذلك توريد طبقة فرعية بسماكة 10 سم في حالة عدم ملائمة التربة للأساسات، إذا لزم الأمر. يتم تنفيذ جميع الأعمال اللازمة وفق تعليمات فريق Blumont.	M²	24		
B.2	PIPES WORKS 4 INCHES U-PVC: Supply materials, and machines, and hire laborers, to implement sewage work using high-pressure UPVC pipes, of the best types, in the local markets for the each point inside the latrine unit and to be extended and ready to join with the newly constructed manholes before casting the latrine bases using UPVC pipe 4" Diameter, with a thickness not less 4mm and all necessary accessories, (fitting, elbow, gully, Siphons, pipe division... etc.), and using glued materials of the best and good quality for the joint. The price included : 1. Laying fine sand under, around, and over the pipes with a thickness of not less than 10 cm and with all necessary needs to complete the work. 2. The supervising team appointed by the organization determines the allowable slopes between the start and end points of the pipes. 3. Placing suitable plugs at the beginning and end of each pipe. 4. Re-instating the excavated soil from item 1 to its original location, but the soil must be free from large stones, and it is essential to thoroughly saturate it with water before placing the crushed stone layer. 5. All the work should be done according to the drawing and the site engineer's instructions. Note: All sanitary drainage points inside the latrine unit should have an elbow with a trap installed.	أعمال أنابيب 4 بوصة U-PVC: يشمل هذا البند توريد المواد والمعدات وتوفير العمالة اللازمة لتنفيذ أعمال الصرف الصحي باستخدام أنابيب U-PVC عالية الضغط من أفضل الأنواع المتوفرة في الأسواق المحلية لكل نقطة داخل واحدة الحمام، على أن يتم توصيلها مع المناهل الجديدة قبل صب قواعد الحمام. يتم استخدام أنابيب U-PVC بقطر 4 بوصة وسماكة لا تقل عن 4 ملم، مع جميع الملحقات اللازمة مثل التركيبات، والمواسير المنحنية (Elbow)، والمصارف الصغيرة (Gully)، والمصارف ذات الفخ (Siphons)، وتقسيم الأنابيب، وغيرها، مع استخدام مواد لاصقة عالية الجودة للوصلات. يشمل السعر ما يلي: وضع طبقة رملية ناعمة تحت الأنابيب وإلواها وفوقها بسماكة لا تقل عن 10 سم مع تلبية جميع المتطلبات اللازمة لإتمام العمل، وتحديد المنحدرات المسموح بها بين نقاط البداية والنهاية بواسطة فريق الإشراف المعين من قبل المنظمة، وتركيب سدادات مناسبة في بداية ونهاية كل أنبوب، وإعادة التربة المحفورة إلى موقعها الأصلي بعد إزالة الحجارة الكبيرة، مع تشبعها جيداً بالماء قبل وضع طبقة الحصى، وتنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات وتعليمات مهندس الموقع. ملاحظة: يجب تركيب مواسير منحنية مع فخ لكل نقطة صرف صحي داخل واحدة الحمام لضمان الصرف السليم.	M.L	25		
B.3	Crushed stone 5*6m: Supply the machinery and labor required to spread crushed stone within the latrine area, with a thickness of no less than 15 cm. All necessary works must be carried out following the instructions of the supervising engineer.	طبقة الحصى المكسر 5x6 م: يشمل هذا البند توريد المعدات والعمالة اللازمة لنشر الحصى المكسر داخل مساحة واحدة الحمام بمساحة 6x5 متر وبسماكة لا تقل عن 15 سم. يتم تنفيذ جميع الأعمال المطلوبة وفق تعليمات المهندس المشرف لضمان التوزيع السليم واستقرار الطبقة.	M²	5		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
B.4	CONCRETE FLOOR 4.2*6.2m: Supply materials, labor, and tools necessary for casting reinforced concrete with a cement ratio of 350 kg/m³, and a thickness of 20 cm. The concrete shall be reinforced with one layer of rebar Φ12 @300 c/c in both directions. The concrete shall be finished and smoothed by using a concrete copter. The price includes the supply and installation of three toilet bowls (WC Arabic toilet seat), medium size, ceramic, best quality in the local markets, and their connection to the sewage network, as per item No. (2). All required works must be carried out under the supervision and instructions of the supervising engineer.	لوح أرضية خرسانية 6.2x4.2 م: يشمل هذا البند توريد المواد والأدبيات العاملة والأدوات اللازمة لصب خرسانة مسلحة بسمكة 20 سم ونسبة أسمنت 350 كغ/م³، مع تدعيم الخرسانة بطبقة واحدة من الحديد التسليح Φ12 بمسافات 300 مم في كلا الاتجاهين. يتم إنهاء سطح الخرسانة وتسويته باستخدام آلة التسوية الخرسانية (Concrete Copter). يشمل السعر أيضًا توريد وتركيب ثلاث مراحيض (WC) عربي متوسطة الحجم، من السيراميك وبأفضل جودة متوفرة في الأسواق المحلية، مع توصيلها بشبكة الصرف الصحي وفقًا للبند رقم (2). يتم تنفيذ جميع الأعمال المطلوبة تحت إشراف وتعليمات المهندس المشرف لضمان جودة التنفيذ والتوافق مع المواصفات المعتمدة.	M²	26.04		
B.5	Walls 20CM THICK: Provision and implementation of external walls of concrete blocks (20x20x40) cm for the walls with a height of 280 cm; using cement mortar for the constructions (1:3) (400 kg/M³) to fill the joints between the concrete blocks, and should using horizontal ruler level measurement 2 meters during the work. The price includes the implementation of two rows of concrete blocks for the parapet above the roof. All work should be done according to the site engineer's instructions.	جدران بسمكة 20 سم: يشمل هذا البند توريد وتنفيذ الجدران الخارجية باستخدام البلوك الخرساني بأبعاد 20x20x40 سم وارتفاع 280 سم، مع استخدام ملاط أسمنتي بنسبة 1:3 (400 كغ/م³) لملء الفواصل بين البلوكات. يجب استخدام ميزان أفقي بطول 2 متر لضمان استقامة الجدران أثناء التنفيذ. يشمل السعر أيضًا تنفيذ صفين من البلوكات الخرسانية للجدار الحاجز (Parapet) فوق السطح. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدقة في التنفيذ.	M³	13		
B.6	Walls 15 CM THICK: Provision and implementation of internal walls of concrete blocks (15x20x40) cm for the walls with a height of 280 cm; using cement mortar for the constructions (1:3) (400 kg/M³) to fill the joints between the concrete blocks, and should using horizontal ruler level measurement 2 meters during the work. All work should be done according to the site engineer's instructions.	جدران بسمكة 15 سم: يشمل هذا البند توريد وتنفيذ الجدران الداخلية باستخدام البلوك الخرساني بأبعاد 15x20x40 سم وارتفاع 280 سم، مع استخدام ملاط أسمنتي بنسبة 1:3 (400 كغ/م³) لملء الفواصل بين البلوكات. يجب استخدام ميزان أفقي بطول 2 متر لضمان استقامة الجدران أثناء العمل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الدقة والجودة في التنفيذ.	M³	5		
B.7	Concrete Lintel Above The Doors: Providing the equipment and labor to implement lintels above the doors with the following conditions: 1. Dimensions of the lintel: 15x20 cm with a length of 5.7m above interior doors and 20x20 cm with a length of 3.2 above exterior doors. 2. The concrete caliber is 350 kg/m3. 3. Reinforcement: 4Φ10 mm bars and stirrups of Φ8 mm every 15 cm. 4. The water used to prepare the concrete mix and watering must be exclusively potable water.. 5. All materials (gravel, reinforcement) must be compatible with the approved sample by the Blumont team. 6. All work should be carried out according to the Blumont team's instructions. 7. The wood used in preparing the wooden models must be clean. 8. The company must use vibration during the casting process to prevent any type of honeycombing.	عتبات خرسانية فوق الأبواب: يشمل هذا البند توفير المعدات والعمالة اللازمة لتنفيذ العتبات الخرسانية فوق الأبواب بالشروط التالية: أبعاد العتبة 15x20 سم وطول 5.7 م فوق الأبواب الداخلية، و20x20 سم وطول 3.2 م فوق الأبواب الخارجية. تستخدم خرسانة بنسبة 350 كغ/م³، ويتم تدعيم العتبات بأربعة قضبان Φ10 ملم مع أربطة Φ8 ملم كل 15 سم. يجب أن يكون الماء المستخدم في تحضير الخرسانة ورّي العتبات ماء صالح للشرب فقط، كما يجب أن تكون جميع المواد (الحصى والحديد) مطابقة للعينات المعتمدة من فريق Blumont. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات فريق Blumont، ويجب أن يكون الخشب المستخدم في تجهيز القوالب نظيفًا، مع استخدام الاهتزاز أثناء صب الخرسانة لمنع حدوث أي فراغات (Honeycombing).	M³	0.5		
B.8	ROOF SLAB (6.2X4.2)m: Construction and implementation of the solid slab requires reinforced concrete work with a thickness of 18 cm. The cement rate is 350 kg/m3. The reinforcement should comprise one layer of Ø12 mm bars at 15 cm c/c in both directions. The dimensions of the roof are 4.5 m by 5 m according to the attached drawing. The work must be carried out according to the following conditions: 1. All materials used during the roof casting process (gravel, iron, and steel) must be entirely compatible with the samples approved by the Blumont team. 2. The reinforcement steel mesh must be connected using binding wires (utilizing the grid system). 3. The water used to prepare the concrete mix and for watering must be exclusively potable water. 4. The final surface of the slab must be polished and smooth. 5. The roofs must be well supported by metal supports, with each support spaced at intervals of 0.5 m. 6. The supervising team appointed by the organization will determine the duration for dismantling the wooden molds (at least 7 days after the casting). 7. All work must be done according to the instructions of the site engineer.	لوح سقف (6.2x4.2 م): يشمل هذا البند إنشاء وتنفيذ لوح سقف صلب باستخدام الخرسانة المسلحة بسمكة 18 سم ونسبة أسمنت 350 كغ/م³. يجب أن يتضمن التسليح طبقة واحدة من قضبان Ø12 ملم بمسافات 15 سم في كلا الاتجاهين. أبعاد السقف وفق المخطط المرفق هي 4.5 م x 5 م. يتم تنفيذ العمل وفق الشروط التالية: يجب أن تكون جميع المواد المستخدمة أثناء صب السقف (الحصى، الحديد، الصلب) متوافقة تمامًا مع العينات المعتمدة من فريق Blumont. يجب ربط شبكة التسليح باستخدام الأسلاك الخاصة بالنظام الشبكي، ويجب استخدام ماء صالح للشرب فقط في تحضير الخرسانة ورّي السقف. يجب أن يكون سطح اللوح النهائي مصقولًا وناعمًا، كما يجب دعم السقف بشكل جيد باستخدام دعائم معدنية على فترات 0.5 م. تحدد لجنة الإشراف المعينة من قبل المنظمة مدة إزالة القوالب الخشبية، على أن لا تقل عن 7 أيام بعد الصب. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدقة.	M³	5		
B.9	INTERNAL PLASTERING: Provision and implementation of internal plastering in three coats (dash, underlay, and softening), with cement dosage equivalent to 400kg/M³, with all needed to complete work, should be cleaning the floor from the cement and curing a week three-time in the day at least, all work should be done according to the site engineer instructions.	اللياسة الداخلية: يشمل هذا البند توريد وتنفيذ اللياسة الداخلية على ثلاث طبقات (الطبقة الأولية Dash، والطبقة التحتية Underlay، وطبقة التنعيم Softening) مع نسبة أسمنت تعادل 400 كغ/م³، مع توفير جميع المستلزمات اللازمة لإتمام العمل. يجب تنظيف الأرضية من بقايا الأسمنت بعد التنفيذ، وإجراء المعالجة المائية (Curing) لمدة أسبوع، ثلاث مرات يوميًا على الأقل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدقة.	M²	144		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
B.10	External Plastering: Provision and implementation of external plastering, Three layers with a cement dosage equivalent to 400 kg/m3 (including all needed materials) and thickness not less than 2.5 cm. The work must be carried out according to the following conditions: 1. The period interval between each layer must be at least one day (for the watering process). 2. The water used to prepare the concrete mix and watering must be exclusively potable water. 3. The sand used must perfectly match the approved sample by the Blumont team. 4. All the work should be done according to the details in the Drawings and the site engineers' instructions.	اللياسة الخارجية: يشمل هذا البند توريد وتنفيذ اللياسة الخارجية على ثلاث طبقات، مع نسبة أسمنت تعادل 400 كغ/م³، وبسماكة لا تقل عن 2.5 سم، شاملاً جميع المواد اللازمة لإتمام العمل. يجب تنفيذ الأعمال وفق الشروط التالية: يجب أن تكون الفترة الزمنية بين كل طبقة والأخرى لا تقل عن يوم واحد للسماح بعملية الري (Watering). يجب استخدام ماء صالح للشرب فقط في تحضير الملاط وعمليات الري، ويجب أن يكون الرمل المستخدم مطابقاً تماماً للعينة المعتمدة من فريق Blumont. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تفاصيل المخططات وتعليمات مهندس الموقع لضمان الدقة والجودة.	M^2	70		
B.11	MARBLE STONE: Provide and install marble stone (Best quality), around Windows and doors with widths not less than 30 Cm, and should soften the end of the edges with a grinder. and also installed above the windows and doors with the appropriate type, all work should be done according to the site engineer's instructions.	حجر الرخام: يشمل هذا البند توريد وتركيب حجر الرخام من أفضل جودة (أول النوافذ والأبواب بعرض لا يقل عن 30 سم، مع تنعيم نهايات الحواف باستخدام ماكينة صنفرة (Grinder). كما يشمل التركيب فوق النوافذ والأبواب باستخدام النوع المناسب من الرخام. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الدقة والجودة في التركيب.	M.L	55		
B.12	Gutters: Supply and installation of PVC plastic gutters according to the following specifications: 1. Pipe diameter: 3" 2. The required quality of the pipes should be of the best available types in the local markets. 3. Length: not less than 260 cm 4. The price includes the following: a. Covering the pipes with a metal mesh with an opening dimension not exceeding 4 * 4 cm and a thickness of not less than 0.5 mm. b. Implementation of 3 layers of external plastering in addition to the Tyrolean spray for the PVC pipes according to the site engineer instructions. c. All necessary accessories to complete the work (adhesive materials, elbows, fixing the gutters to the walls with no less than two metal spring clips, appropriate screws). 5. All the work should be done according to the site engineer's instructions.	المزاريب (Gutters): يشمل هذا البند توريد وتركيب مزاريب بلاستيكية من نوع PVC وفق المواصفات التالية: قطر الأنبوب 3 بوصة، ويجب أن تكون الأنابيب من أفضل الأنواع المتوفرة في الأسواق المحلية، وبطول لا يقل عن 260 سم. يشمل السعر ما يلي: تغطية الأنابيب بشبك معدني يفتحات لا تتجاوز 4x4 سم وبسماكة لا تقل عن 0.5 ملم، وتنفيذ ثلاث طبقات من اللياسة الخارجية مع رش Tyrolean على أنابيب PVC وفق تعليمات مهندس الموقع، بالإضافة إلى جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل (مواد لاصقة، مواسير منحنية Elbows، تثبيت المزاريب على الجدران باستخدام ما لا يقل عن مشبكين معدنيين وبارتين مناسبين من البراغي). يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدق	NO	2		
B.13	External Latrine Painting (Moisture-Resistant Paint Only): Supply and apply moisture-resistant paint exclusively on the designated surfaces to ensure a high-quality finish. The work must comply with the following conditions: 1. Fill all existing gaps before starting the painting process using high-quality putty. The engineer must approve this stage before proceeding to the next. 2. Ensure that the final surface is level and even before beginning the painting works. The engineer must inspect and approve this stage before proceeding. 3. Apply a primer coat (sample required), followed by an intermediate coat and a final coat (sample required). The engineer must approve each stage before moving forward. 4. All the above tasks must be carried out following the supervising engineer's instructions.	دهان خارجي للوحدة الصحية (استخدام دهان مقاوم للرطوبة فقط): يشمل هذا البند توريد وتطبيق دهان مقاوم للرطوبة على الأسطح المحددة فقط لضمان تشطيب عالي الجودة. يجب تنفيذ العمل وفق الشروط التالية: ملء جميع الفجوات الموجودة مسبقاً باستخدام معجون عالي الجودة، على أن يوافق المهندس على هذه المرحلة قبل الانتقال للمرحلة التالية. التأكد من أن السطح النهائي مستو ومتجانس قبل بدء أعمال الدهان، مع فحص وموافقة المهندس على هذه المرحلة قبل المتابعة. يتم تطبيق طبقة أساس (Primer) وفق العينة المعتمدة، تليها الطبقة الوسطية ثم الطبقة النهائية، على أن يوافق المهندس على كل مرحلة قبل الانتقال للمرحلة التالية. تُنفذ جميع الأعمال أعلاه وفق تعليمات المهندس المشرف لضمان الجودة والدقة.	M^2	70		
B.14	CERAMIC FLOOR AND WALLS FOR WC: Supplying and installing ceramic for the floor and walls best quality in the market. And filling between them with mortar and cleaning the surface of the dirt after finishing work. All work should be done according to the site engineer.	أرضيات وجدران سيراميكية للمرحاض (WC): يشمل هذا البند توريد وتركيب السيراميك للأرضيات والجدران بأفضل جودة متوفرة في السوق، مع ملء الفراغات بينها باستخدام الملاط المناسب وتنظيف السطح من الأوساخ بعد الانتهاء من الأعمال. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدقة في التركيب.	M^2	140		
B.15	WASHBASIN(SINK) 40cm: Supplying and installing a Ceramic washbasin medium size 40cm, with a stand, shelf, mirror, stainless tap, and all accessories, should be connected with PPR pipe and all needed work should be done according to the site engineer interactions.	حوض غسيل 40 (Washbasin) سم: يشمل هذا البند توريد وتركيب حوض غسيل سيراميكي متوسط الحجم بعرض 40 سم، مع قاعدة وإثاملة (Stand)، ورف، ومرآة، وصنبور من الستانلس ستيل، وجميع الملحقات اللازمة. يجب توصيل الحوض بأنابيب PPR وتنفيذ جميع الأعمال المطلوبة وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب السليم وعملية التشغيل الكاملة.	NO	4		
B.16	EXCAVATION OF SEWERAGE PIPE 6 Inch U- PVC : Supply tools, and manpower for the excavation of the earthwork of any kind of soil (rocky, soil) with a depth not less than 80 cm and a width of 50 cm, according to tendency., all work should be done according to the site engineer.	حفر أنابيب الصرف الصحي 6 بوصة U-PVC: يشمل هذا البند توريد الأدوات والعمالة اللازمة لحفر التربة بأي نوع (صخرية أو عادية) لوضع أنابيب الصرف الصحي U-PVC بقطر 6 بوصة، على عمق لا يقل عن 80 سم وعرض 50 سم [سب الانحدار المطلوب. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الدقة والسلامة أثناء الحفر.	M.L	15		
B.17	PIPE 6 INCHES U-PVC: Supply and extension pipe high pressure 6 inches of the best quality available in the market and shall be approved by site engineer, with laying a layer of fine sand under, around pipes thickness 20 cm, with all accessories needed (drain inlets, any other required connections) .and all work should be done to the site engineer instructions.	أنابيب 6 بوصة U-PVC: يشمل هذا البند توريد وتمديد أنابيب عالية الضغط بقطر 6 بوصة من أفضل جودة متوفرة في السوق، على أن يوافق عليها مهندس الموقع، مع وضع طبقة من الرمل الناعم تحت الأنابيب وإثامتها بسماكة 20 سم. يشمل العمل جميع الملحقات اللازمة مثل مصارف الدريكتات (Drain Inlets) وأي وصلات أخرى مطلوبة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب الصحيح والمتانة.	M.L	15		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
B.18	BACKFILLING WORK: supplying materials, tools, and manpower for backfilling with clean soil with good compaction, and returning to the ground level and surface, and laying a layer of the crushed stones with thickness not less than 20 cm, also cleaning the site from rubbels and transportation to the site determined by the camp administration, all work should be done according to the site engineer's instructions.	أعمال الردم (Backfilling): يشمل هذا البند توريد المواد والأدوات والقوى العاملة اللازمة لتنفيذ أعمال الردم باستخدام تربة نظيفة مع دمك جيد، وإعادة الأرض إلى مستوى السطح الطبيعي. يشمل العمل أيضًا وضع طبقة من الحصى المكسّر بسماكة لا تقل عن 20 سم، وتنظيف الموقع من المخلفات ونقلها إلى الموقع الذي تحدده إدارة المخيم. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والدقة.	M.L	15		
B.19	MANHOLES WORK: Implementation of the manholes with internal dimensions of 80X80 cm and depth not less than 90cm, wall and floor thickness 15 cm, and also cover by reinforcement concrete cover 350 M^3, using bars 12 mm each 10 cm C/C in both directions and thickness 12 cm, with handle. All work should be done according to the site engineer's instructions.	أعمال المناهل (Manholes): يشمل هذا البند تنفيذ المناهل بأبعاد داخلية 80×80 سم وعمق لا يقل عن 90 سم، مع سماكة الجدران والأرضية 15 سم، وتغطيتها بغطاء من الخرسانة المسلحة بخرسانة 350 م³/م²، مزود بتسليح من قضبان Ø12 ملم بمسافات 10 سم في كلا الاتجاهين وبسماكة 12 سم، مع مقبض للغطاء. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان الجودة والمتانة.	NO	1		
B.20	WATER TANK: Supply and install a water tank HDPE potable water three layers 1000 L capacity, and all necessities (valve, floating valve, cover and all necessary piping work to be connected with the washbasin latrine water taps inside the latrine using pipe 1" and all the necessary accessories fitting elbows taps, etc., inlet, outlet, also fixed the water tank by cable dia 5 mm, also a metallic base for the water tank, all work should be done according to the site engineer's interactions	خزان مياه: يشمل هذا البند توريد وتركيب خزان مياه HDPE ثلاثي الطبقات بسعة 1000 لتر لمياه الشرب، مع جميع الملحقات اللازمة مثل الصمام، وصمام الطفو، والغطاء، وأعمال توصيل الأنابيب اللازمة لتوصيل الخزان بصنابير المياه في وإلدة الحمام باستخدام أنبوب بقطر 1 بوصة وجميع الملحقات اللازمة مثل التركيبات، والمواسير المنحنية (Elbows)، والصنابير، ومداخل ومخارج المياه. كما يشمل تثبيت الخزان باستخدام كابل بقطر 5 ملم، بالإضافة إلى قاعدة معدنية لتثبيت الخزان. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب الآمن والوظيفي للخزان.	NO	2		
B.21	WATER PIPE 1 inch PPR: Provide materials, tools, and manpower for connecting taps inside WC to the existing water tank, using plastic pipe type PPR, size 1 inch, best quality with all accessories needed (T, elbow, adapter,...), and stainless tap with also hose 1/2 inch, not less than 1m best quality. All work should be done according to the site engineer's instructions.	أنابيب مياه 1 بوصة PPR: يشمل هذا البند توريد المواد والأدوات والعمالة اللازمة لتوصيل صنابير المياه داخل وإلدة الحمام بالخزان الحالي، باستخدام أنبوب بلاستيكي من نوع PPR بقطر 1 بوصة وبأفضل جودة، مع جميع الملحقات اللازمة مثل الوصلات على شكل T، والمواسير المنحنية (Elbows)، والمحوالات (Adapters). كما يشمل تركيب صنابير من الستانلس ستيل مع خرطوم بقطر 1/2 بوصة وطول لا يقل عن متر وإلدة وبأفضل جودة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب السليم وعملية التشغيل الآمنة.	M.L	30		
B.22	Water Taps: Supply and installation of taps for each latrine according to the following specifications: 1. taps should be made of chrome, ½ inch, of the best available type in the local markets. 2. All necessary materials should be used to complete the installation process. 3. All samples must be matched to the samples approved by the Blumont team. 4. All necessary work should be carried out according to the instructions and guidance of the supervisory team.	صنابير المياه: يشمل هذا البند توريد وتركيب صنابير مياه لكل وإلدة وإتمام وفق المواصفات التالية: يجب أن تكون الصنابير مصنوعة من الكروم، بقطر ½ بوصة، ومن أفضل الأنواع المتوفرة في الأسواق المحلية. يشمل العمل استخدام جميع المواد اللازمة لإتمام عملية التركيب بشكل كامل. يجب أن تتطابق جميع العينات مع العينات المعتمدة من فريق Blumont. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات وإشراف الفريق المشرف لضمان الجودة والدقة في التركيب.	NO	4		
B.23	Drains: Supply and install drain (15×15cm, 4" diameter), best quality, with stainless steel strainer and cover. Installation includes all required materials and accessories, plus connection to 4-inch PVC sewage pipe linked to sewerage system (manholes). All work shall be executed according to site engineer's instructions	مصارف المياه (Drains): يشمل هذا البند توريد وتركيب مصرف مياه بأبعاد 15×15 سم وقطر 4 بوصة، من أفضل جودة، مزود بمصفاء وغطاء من الستانلس ستيل. يتضمن التركيب جميع المواد والملحقات اللازمة، بالإضافة إلى توصيل المصرف بأنبوب صرف PVC بقطر 4 بوصة مرتبط بنظام الصرف الصحي والمناهل (Manholes). يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب السليم والتشغيل الفعال.	NO	4		
B.24	Aluminum Doors: Supply and installation of aluminum doors with dimensions of 2.0 × 0.9 m, made from high-quality aluminum profiles with a minimum thickness of 1.5 mm. The door includes a semi-transparent tempered glass panel (4 mm thickness). It features a powder-coated finish for corrosion resistance. The price includes all necessary accessories and fittings such as: 1.High-quality stainless-steel handles 2.Heavy-duty hinges (minimum 3 hinges per door) 3.Sliding stainless steel locks 4.Key lock system with two spare keys Additionally, it includes a metal protection framework just for the external door, made of 2×2 cm metal tubes with an anti-rust primer and two coats of oil-based paint. All work shall be executed according to project drawings and the site engineer's instructions with proper alignment, high-quality sealing, and smooth finishing.	أبواب ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب أبواب ألومنيوم بأبعاد 2.0 × 0.9 م، مصنوعة من ملفات ألومنيوم عالية الجودة بسماكة لا تقل عن 1.5 مم، مع لوحة زجاجية نصف شفافة من الزجاج المقسى بسماكة 4 مم، وتشطيب بدنان بوردرة مقاوم للتآكل. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة مثل مقابض من الستانلس ستيل عالية الجودة، مفصلات ثقيلة التحمل (لا تقل عن 3 مفصلات لكل باب)، أقفال منزلة من الستانلس ستيل، ونظام قفل بالمفتاح مع مفتاحين إحتياطيين. بالإضافة إلى ذلك، يشمل البند إطار إلماية معدني للباب الخارجي فقط، مصنوع من أنابيب معدنية 2×2 سم، مع طبقة تمهيد مضادة للصدأ وتطبيق من الدهان الزيتي. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الموقع، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، والختم الجيد، والتشطيب الناعم عالي الجودة.	NO	2		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
B.25	Aluminum Doors: Supply and installation of aluminum doors with dimensions of 2.0 x 0.7 m, made from high-quality aluminum profiles with a minimum thickness of 1.5 mm. The door includes a semi-transparent tempered glass panel (4 mm thickness). It features a powder-coated finish for corrosion resistance. The price includes all necessary accessories and fittings such as: 1.High-quality stainless-steel handles 2.Heavy-duty hinges (minimum 3 hinges per door) 3.Sliding stainless steel locks 4.Key lock system with two spare keys Additionally, it includes a metal protection framework just for the external door, made of 2x2 cm metal tubes with an anti-rust primer and two coats of oil-based paint. All work shall be executed according to project drawings and the site engineer's instructions with proper alignment, high-quality sealing, and smooth finishing.	أبواب ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب أبواب ألومنيوم بأبعاد 2.0 x 0.7 م، مصنوعة من ملفات ألومنيوم عالية الجودة بسماكة لا تقل عن 1.5 مم، مع لوحة زجاجية نصف شفافة من الزجاج المقسى بسماكة 4 مم، وتشطيب بدهان بودرة مقاوم للتآكل. يشمل السعر جميع الملحقات والتجهيزات اللازمة مثل مقابض من الستانلس ستيل عالية الجودة، مفصلات ثقيلة التحمل (لا تقل عن 3 مفصلات لكل باب)، أقفال منزلقة من الستانلس ستيل، ونظام قفل بالمفتاح مع مفتاحين (إتصايطين). بالإضافة إلى ذلك، يشمل البند إطار حماية معدني للباب الخارجي فقط، مصنوع من أنابيب معدنية 2x2 سم، مع طبقة تمهيد مضادة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الموقع، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، والختم الجيد، والتشطيب الناعم عالي الجودة.	NO	4		
B.26	Aluminum WINDOWS 30 *30 cm: Provide and install aluminum windows with dimensions of 30x30cm according to the following specifications: 1. Semi-transparent fiberglass glazing with a minimum thickness of 4mm, conforming to the sample approved by the Blumont team. 2. All necessary accessories and fittings for complete installation (hinges, high-quality sliding stainless steel locks, metal chains, etc.). 3. Metal protection framework consisting of the outer frame and 4 internal sections made of 2x2 cm metal tubes with 2mm thickness. 4. Price includes: a. Painting of metal protection (one anti-rust primer coat and two oil paint finish coats) 5. Use of appropriate adhesive materials for fiberglass installation. All work shall be executed according to drawing details and site engineer's instructions	نوافذ ألومنيوم 30x30 سم: يشمل هذا البند توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم بأبعاد 30x30 سم وفق المواصفات التالية: يجب أن تكون زجاج نصف شفاف من الألياف الزجاجية بسماكة لا تقل عن 4 مم، ومتوافقة مع العينة المعتمدة من فريق Blumont. يشمل التركيب جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل، مثل المفصلات، الأقفال المنزلقة من الستانلس ستيل عالية الجودة، والسلاسل المعدنية. كما يشمل إطار حماية معدني مكون من الإطار الخارجي وأربعة أقسام داخلية مصنوعة من أنابيب معدنية 2x2 سم بسماكة 2 مم، مع طلاء الإطار بطبقة تمهيد مضادة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي. يتم استخدام المواد اللاصقة المناسبة لتركيب الألياف الزجاجية. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تفاصيل المخططات وتعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب الصحيح والجودة العالية.	NO	4		
B.27	Aluminum WINDOWS 100 *30 cm: Provide and install aluminum windows with dimensions of 100x30cm according to the following specifications: 1. Semi-transparent fiberglass glazing with a minimum thickness of 4mm, conforming to the sample approved by the Blumont team. 2. All necessary accessories and fittings for complete installation (hinges, high-quality sliding stainless steel locks, metal chains, etc.). 3. Metal protection framework consisting of outer frame and 5 internal sections made of 2x2 cm metal tubes with 2mm thickness. 4. Price includes: a. Painting of metal protection (one anti-rust primer coat and two oil paint finish coats) 5. Use of appropriate adhesive materials for fiberglass installation. All work shall be executed according to drawing details and site engineer's instructions	نوافذ ألومنيوم 30x100 سم: يشمل هذا البند توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم بأبعاد 30x100 سم وفق المواصفات التالية: يجب أن تكون الزجاجات نصف شفافة من الألياف الزجاجية بسماكة لا تقل عن 4 مم، ومتوافقة مع العينة المعتمدة من فريق Blumont. يشمل التركيب جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل، مثل المفصلات، الأقفال المنزلقة من الستانلس ستيل عالية الجودة، والسلاسل المعدنية. كما يشمل إطار حماية معدني مكون من الإطار الخارجي وخمسة أقسام داخلية مصنوعة من أنابيب معدنية 2x2 سم بسماكة 2 مم، مع طلاء الإطار بطبقة تمهيد مضادة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي. يتم استخدام المواد اللاصقة المناسبة لتركيب الألياف الزجاجية. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تفاصيل المخططات وتعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب الصحيح والجودة العالية.	NO	2		
B.28	Aluminum WINDOWS 570*30 cm: Provide and install aluminum windows with dimensions of 570*30cm according to the following specifications: 1. Semi-transparent fiberglass glazing with a minimum thickness of 4mm, conforming to the sample approved by the Blumont team. 2. All necessary accessories and fittings for complete installation (hinges, high-quality sliding stainless steel locks, metal chains, etc.). 3. Metal protection framework consisting of an outer frame and 10 internal sections made of 2x2 cm metal tubes with 2mm thickness. 4. Price includes: a. Painting of metal protection (one anti-rust primer coat and two oil paint finish coats). 5. Use of appropriate adhesive materials for fiberglass installation. All work shall be executed according to the drawing details and the site engineer's instructions	نوافذ ألومنيوم 30x570 سم: يشمل هذا البند توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم بأبعاد 30x570 سم وفق المواصفات التالية: يجب أن تكون الزجاجات نصف شفافة من الألياف الزجاجية بسماكة لا تقل عن 4 مم، ومتوافقة مع العينة المعتمدة من فريق Blumont. يشمل التركيب جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل، مثل المفصلات، الأقفال المنزلقة من الستانلس ستيل عالية الجودة، والسلاسل المعدنية. كما يشمل إطار حماية معدني مكون من الإطار الخارجي وعشرة أقسام داخلية مصنوعة من أنابيب معدنية 2x2 سم بسماكة 2 مم، مع طلاء الإطار بطبقة تمهيد مضادة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي. يتم استخدام المواد اللاصقة المناسبة لتركيب الألياف الزجاجية. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تفاصيل المخططات وتعليمات مهندس الموقع لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	NO	1		
Total Amount for B (USD)						

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
C. Maintenance of the Hospital's Windows						
C.1	Supply and Installation of Aluminum Window: This item includes the supply and installation of complete aluminum window units in various sizes according to site measurements and supervising engineer's instructions. The works shall include: Aluminum frames and sashes with two sliding sashes, Integrated mesh screen (Westool/Mosquito type) on a separate sash, Glass panels with a minimum thickness of 4 mm (clear or semi-transparent as required), All necessary accessories including hinges, locks, handles, and fixing materials, Removal and safe disposal of existing window units. All installation works shall ensure proper alignment, secure fixing, smooth operation of sliding sashes, and proper fitting of the mesh screen. The works shall be executed in full compliance with the supervising engineer's instructions and applicable building standards. The unit rate shall include all labor, materials, transportation, testing, and disposal costs required for the complete execution of this item.	توريد وتركيب نوافذ ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب وإعدادات نوافذ ألومنيوم كاملة بأحجام مختلفة وفق قياسات الموقع وتعليمات مهندس الإشراف. تشمل الأعمال إطارات وأجنحة الألومنيوم مع جناحين منزلقين، وشبكة متكاملة (Westool/Mosquito) على جناح منفصل، ولوحات زجاجية بسمكة لا تقل عن 4 مم (شفافة أو نصف شفافة حسب الحاجة)، وجميع الملحقات اللازمة بما في ذلك المفصلات، الأقفال، المقابض ومواد التثبيت. كما يشمل البند إزالة وإعدادات النوافذ القائمة والتخلص الآمن منها. يجب أن تضمن جميع أعمال التركيب المحاذاة الصحيحة، والتثبيت الآمن، وسلاسة حركة الأجنحة المنزلقة، والتركيب السليم لشبكة الحماية. تُنفذ الأعمال بالكامل وفق تعليمات مهندس الإشراف ومعايير البناء المعمول بها. يشمل السعر جميع أعمال العمالة، والمواد، والنقل، والاختبارات، وتكاليف التخلص اللازمة لإتمام هذا البند بشكل كامل.	M²	400		
C.2	Marble Stone around windows This item includes the supply and installation of exterior window surrounds using high-quality marble stone (first grade) with a thickness of 3 cm. The stone width shall not exceed 50 cm and the perimeter shall follow actual site measurements. The works shall include: Cutting, shaping, and finishing the marble stone edges using appropriate cutting machines, Fixing the marble using suitable adhesives and cement mortar, Ensuring proper alignment, level, and aesthetic finish of all stonework, All labor, materials, and accessories necessary to complete the work. All works shall be executed according to the supervising engineer's instructions and comply with applicable standards for stone installation and finishing. The unit rate shall include supply, installation, finishing, and all incidental costs required for full completion of the item.	حجر الرخام حول النوافذ: يشمل هذا البند توريد وتركيب إطارات الخارجية للنوافذ باستخدام حجر رخام عالي الجودة (الدرجة الأولى) بسمكة 3 سم، على أن يكون عرض الحجر لا يتجاوز 50 سم، وأن يتوافق المحيط مع القياسات الفعلية في الموقع. تشمل الأعمال قص الحجر وتشكيله وإنهاء إتمامه باستخدام ماكينات القطع المناسبة، وتثبيت الرخام باستخدام مواد لاصقة وملاط أسمنتي مناسب، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، والتسوية، والتشطيب الجمالي لجميع الأعمال الحجرية. يشمل البند جميع العمالة والمواد والملحقات اللازمة لإتمام العمل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف ووفق المعايير المعمول بها لتركيب وتشطيب الحجر، ويشمل السعر توريد الحجر، التركيب، التشطيب، وجميع التكاليف الإضافية المطلوبة لإتمام هذا البند بشكل كامل.	M²	450		
C.3	Window Maintenance: This item includes the supply of all materials and tools required for comprehensive maintenance of existing windows within the hospital. The works shall include, but are not limited to: Filling gaps between window frames and walls using expanding foam and silicone sealant, or using 2 mm metal sheets in locations where deemed necessary, Painting the windows after necessary repairs, Replacement of broken glass panes, Replacement of defective hinges, Replacement of faulty locks, Any other works required to fully complete the maintenance task. All works shall be executed in strict accordance with the supervising engineer's instructions, ensuring proper operation, safety, and aesthetic quality of the windows. The unit rate shall include all labor, materials, tools, painting, and incidental works required for full completion of this maintenance task.	صيانة النوافذ: يشمل هذا البند توريد جميع المواد والأدوات اللازمة لأعمال الصيانة الشاملة للنوافذ القائمة داخل المستشفى. تشمل الأعمال، على سبيل المثال لا الحصر، ملء الفراغات بين إطارات النوافذ والجدران باستخدام الرغوة الموسعة (Expanding Foam) ومانع التسرب السيليكوني، أو استخدام صفائح معدنية بسمكة 2 مم في المواقع التي يراها مهندس الإشراف ضرورية، ودهان النوافذ بعد إجراء الإصلاحات اللازمة، واستبدال الزجاج المكسور، واستبدال المفصلات التالفة، واستبدال الأقفال المعطوبة، وأي أعمال أخرى مطلوبة لإتمام مهمة الصيانة بالكامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف بدقة، مع ضمان التشغيل السليم، والسلامة، والجودة الجمالية للنوافذ. يشمل السعر جميع تكاليف العمالة، والمواد، والأدوات، والدهان، والأعمال الإضافية اللازمة لإتمام هذا البند بشكل كامل.	NO	300		
Total Amount for C (USD)						
D. Water Tanks and Associated Connections						
D.1	2,000-L Plastic Water Tanks: Supply and install plastic water tanks of 2,000 liters capacity, three-layer construction, complete with tight-fitting lids and high-quality plastic float valves from top local brands. The rate includes a flexible plastic connector (min. 400 mm) between the tank and the PPR pipes, as well as a bottom drain outlet for maintenance. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	خزانات مياه بلاستيكية بسعة 2000 لتر: يشمل هذا البند توريد وتركيب خزانات مياه بلاستيكية بسعة 2000 لتر، مصنوعة من ثلاث طبقات، مع أغطية محكمة الإغلاق وصمامات طفو بلاستيكية عالية الجودة من أفضل الماركات المحلية. يشمل السعر أيضًا توصيل الخزان بأنابيب PPR عبر وصلة بلاستيكية مرنة لا تقل عن 400 مم، بالإضافة إلى وجود منفذ تصريف أسفل الخزان لأغراض الصيانة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم وعملية التشغيل الفعالة.	NO	25		
D.2	Ø ¾" PPR (PN 20) Potable Water Pipes: Supply and install PPR PN 20 pipes, diameter ¾", to connect the main water line to the tank to be installed, including all necessary fittings and accessories (elbows, tees, unions/couplings, etc.). All works shall be executed in accordance with the supervising engineer's instructions.	أنابيب مياه صالحة للشرب (PN 20) Ø ¾" PPR: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب PPR PN 20 بقطر ¾" لتوصيل خط المياه الرئيسي بالخزان المزمع تركيبه، بما في ذلك جميع التركيبات والملحقات اللازمة مثل المواسير المنحنية (Elbows)، وصلات T، والموصلات/الاقطاعات (Unions/Couplings) وغيرها. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب الصحيح والتشغيل الآمن للمياه.	M.L	300		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
D.3	Ø ¾" Plastic Ball Valves: Supply and install plastic ball valves, diameter ¾", from top local brands, to be installed on the main lines as required. All works shall be carried out as per the supervising engineer's directions.	صمامات كرة بلاستيكية Ø ¾": يشمل هذا البند توريد وتركيب صمامات كرة بلاستيكية بقطر ¾" من أفضل الماركات المحلية، ليتم تركيبها على خطوط المياه الرئيسية بحسب الحاجة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والتشغيل الآمن للشبكة.	NO	100		
D.4	1,000-L Galvanized Steel Tank: Supply materials and tools, and fabricate a 1,000-liter tank from galvanized (zinc-coated) steel plates not less than 2 mm thick, complete with a steel base/stand and inlet/outlet connections for taps. The rate includes a 400 × 400 mm roof manhole complete with cover and lock from top local brands, and a float valve. All works shall conform to the approved drawings and the supervising engineer's instructions.	خزان فولاذي مجلفن بسعة 1000 لتر: يشمل هذا البند توريد المواد والأدوات وتصنيع خزان بسعة 1000 لتر من صفائح فولاذية مجلفنة (مطلي بالزنك) بسماكة لا تقل عن 2 مم، مزود بقاعدة/تأمل فولاذي، ومداخل ومخارج لتوصيل الصنابير. يشمل السعر أيضًا فتحة خدمة على السطح بمقاس 400 × 400 مم مع غطاء وقفل من أفضل الماركات المحلية، بالإضافة إلى صمام طفو. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والمتانة والجودة العالية.	NO	2		
D.5	Ø 3" Galvanized Steel Pipes: Supply and install galvanized steel pipes of 3-inch diameter and 4 mm wall thickness, complete with all necessary accessories to complete the work. All works shall be executed as directed by the supervising engineer.	أنابيب فولاذية مجلفنة Ø 3": يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب فولاذية مجلفنة بقطر 3 بوصة وسماكة جدار 4 مم، مع جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	M.L	20		
D.6	Ø 2" Galvanized Steel Pipes: Supply and install galvanized steel pipes of 2-inch diameter and 4 mm wall thickness, complete with all necessary accessories to complete the work. All works shall be executed as directed by the supervising engineer.	أنابيب فولاذية مجلفنة Ø 2": يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب فولاذية مجلفنة بقطر 2 بوصة وسماكة جدار 4 مم، مع جميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	M.L	20		
Total Amount for D (USD)						
E. Rehabilitation of the Burn Treatment Room						
E.1	Removal of Existing Bathtubs and bandage table: Supply all equipment and tools to remove the existing bathtubs in the sterilization room and the bandage table. The rate includes removing the ceramic wall/floor tiles as required and transporting debris to a disposal location designated by the hospital/local authority. All works shall be executed as directed by the supervising engineer	إزالة أحواض الاستحمام وطاولة التضميد القائمة: يشمل هذا البند توفير جميع المعدات والأدوات اللازمة لإزالة أحواض الاستحمام القائمة في غرفة التعقيم وطاولة التضميد. يشمل السعر إزالة البلاط السيراميكي للجدران والأرضيات بحسب الحاجة، ونقل المخلفات إلى موقع التخلص المعتمد من قبل المستشفى أو الجهة المحلية المختصة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان السلامة والكفاءة في الإزالة.	Unit	1		
E.2	Burn-Treatment Bathtub: Supply and install a porcelain bathtub of dimensions 0.70 × 2.00 m complete with a high-quality hot/cold mixer tap (from top local markets). Securely fix the tub as instructed by the specialist medical team, including all accessories and works necessary to complete the installation. All works shall be carried out as per the supervising engineer's instructions.	حوض استحمام لعلاج الحروق: يشمل هذا البند توريد وتركيب حوض استحمام من البورسلين بأبعاد 0.70 × 2.00 م، مزود بصنبور خلط مياه ساخنة وباردة عالي الجودة من أفضل الماركات المحلية. يتم تثبيت الحوض بإحكام وفق تعليمات الفريق الطبي المختص، ويشمل البند جميع الملحقات والأعمال اللازمة لإتمام التركيب بشكل كامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والسلامة والجودة العالية.	NO	2		
E.3	Floor Ceramic Tiles: Supply and install ceramic floor tiles 600 × 600 mm. The rate includes placing a sand bedding layer beneath the tiles. Tiles shall be from top-quality local brands. Execute all works in accordance with the supervising engineer's directions.	بلاط سيراميك للأرضيات: يشمل هذا البند توريد وتركيب بلاط سيراميك للأرضيات بأبعاد 600 × 600 مم، مع وضع طبقة رملية تحت البلاط لضمان التسوية والاستقرار. يجب أن يكون البلاط من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	M²	4		
E.4	Aluminum Barrier/Partition : Supply and install an aluminum barrier/partition fabricated from high-quality aluminum profiles with a wall thickness not less than 1.5 mm, including hinges and all accessories required to complete the work. All works shall be carried out as per the supervising engineer's instructions.	حاجز/فاصل ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب حاجز أو فاصل مصنوع من ملفات ألومنيوم عالية الجودة بسماكة جدار لا تقل عن 1.5 مم، ويشمل المفصلات وجميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	M²	10		
E.5	Aluminum Door: Supply and install aluminum doors, fabricated from high-quality aluminum profiles with wall thickness not less than 1.5 mm, incorporating a semi-opaque (frosted) tempered glass panel 4 mm thick and a powder-coated finish for corrosion resistance. The rate includes all necessary accessories: a) High-quality stainless-steel handles. b) Heavy-duty hinges (minimum 3 hinges per door). c) Stainless-steel sliding bolts/locks. d) Keyed lock set with two spare keys. e) For the external door only: a protective metal frame fabricated from steel tubes 20 × 20 mm, finished with anti-corrosion primer and two coats of oil-based paint. f) All works shall follow the approved project drawings and the supervising engineer's instructions, ensuring correct alignment, high-quality sealing, and a smooth finish.	باب ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب أبواب ألومنيوم مصنوعة من ملفات ألومنيوم عالية الجودة بسماكة جدار لا تقل عن 1.5 مم، مزودة بلوح زجاج نصف شفاف (مات) من الزجاج المقسى بسماكة 4 مم، مع طلاء مسحوق لمقاومة التآكل. يشمل السعر جميع الملحقات اللازمة، بما في ذلك: أ) مقابض من الستانلس ستيل عالية الجودة، ب) مفصلات قوية (لا تقل عن 3 مفصلات لكل باب)، ج) أقفال مثزلفة/مفاتيح من الستانلس ستيل، د) مجموعة قفل بمفتاح مع مفتاحين (للأبواب الداخلية)، هـ) للباب الخارجي فقط: إطار لحماية معدني مصنوع من أنابيب فولاذية 20 × 20 مم، مطلي بطبقة تمهيدية مضادة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيتي. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، الإغلاق الجيد، والتشطيب السلس عالي الجودة.	M²	4		
E.6	Stainless-Steel Floor Drains (300 × 300 mm): Supply and install stainless-steel floor drains with removable cover/grate, size 300 × 300 mm, from top-quality local brands, complete with all accessories and works necessary to complete the installation. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer	مصارف أرضية من الستانلس ستيل (300 × 300 مم): يشمل هذا البند توريد وتركيب مصارف أرضية من الستانلس ستيل مزودة بغطاء/شبكة قابلة للإزالة، بمقاس 300 × 300 مم، من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة، ويشمل جميع الملحقات والأعمال اللازمة لإتمام التركيب بشكل كامل. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والجودة العالية.	NO	3		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
E.7	Plastic Exhaust Fan – Ø 300 mm (12 in): Supply and install a plastic exhaust/ventilation fan Ø 300 mm from top-quality local brands, airflow ≥ 900–1500 m³/h, IP44 motor, noise ≤ 55 dB(A) at 1 m, back-draft shutter, exterior weather louver, 220–240 V, 50/60 Hz, wall/window mounting with sealed perimeter, complete with all electrical works required to put the unit into operation (wiring, conduits, isolation switch, testing & commissioning). All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	مروحة شفط بلاستيكية – Ø 300 مم (12 بوصة): يشمل هذا البند توريد وتركيب مروحة شفط/تهوية بلاستيكية بقطر 300 مم من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة، مع معدل تدفق هواء لا يقل عن 900–1500 م³/س، محرك بمعيار IP44، مستوى ضوضاء ≤ 55 ديسيبل (A) عند مسافة 1 متر، مزودة بصمام عكسي، وشبكة خارجية لمقاومة العوامل الجوية، تعمل بجهد 220–240 فولت وتردد 50/60 هرتز، مع إمكانية التركيب على الجدار أو النافذة مع ختم محيط الوصلة. يشمل البند جميع الأعمال الكهربائية اللازمة لتشغيل الوصلة بشكل كامل، بما في ذلك الأسلاك، القنوات الكهربائية، مفتاح العزل، والاختبارات والتشغيل التجريبي. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والتشغيل الآمن والوصول إلى الأداء المطلوب.	NO	1		
E.8	Air conditioner 2 Ton: Supply and install an 18,000 BTU inverter air conditioner operating at 220 V, 50 Hz, equipped with a built-in inverter to ensure efficient compressor operation. The unit shall use a rotary inverter compressor with R410A refrigerant and copper tubing for both indoor and outdoor units. The air conditioner shall be suitable for installation in hot (tropical) climates (T3). All installation works must be carried out in accordance with the site engineer's specifications and instructions.	مكيف هواء بقدرة 2 طن: يشمل هذا البند توريد وتركيب مكيف هواء بقدرة BTU 18,000 بنظام Inverter يعمل على جهد 220 فولت وتردد 50 هرتز، مزود بمحرك Inverter مدمج لضمان كفاءة تشغيل الضاغط. تستخدم الوصلة ضاغط دوار Inverter مع غاز تيريد R410A وأنباب نحاسية لكل من الوصلة الداخلية والخارجية. يجب أن يكون المكيف مناسباً للتركيب في المناخات الحارة (استوائية) بموجب تصنيف T3. يتم تنفيذ جميع أعمال التركيب وفق مواصفات وتعليمات مهندس الموقع لضمان الأداء الأمثل والسلامة والكفاءة.	NO	1		
E.9	Water Mixer: This item includes the supply and installation of a water mixer suitable for sanitary use within the hospital. The works shall include supplying a high-quality water mixer complete with all necessary fittings, connectors, flexible hoses, fixing accessories, and any other components required for proper installation and operation. The mixer shall be of durable construction, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel, ensuring proper fixing, leak-free connections, and correct operation in accordance with the manufacturer's recommendations and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	خلط مياه: يشمل هذا البند توريد وتركيب خلط مياه مناسب للاستخدامات الصحية داخل المستشفى. تتضمن الأعمال توريد خلط مياه عالي الجودة مزود بجميع الملحقات اللازمة، بما في ذلك الوصلات، القطع الرباطية، الخراطيم المرنة، مواد التثبيت، وأي مكونات أخرى مطلوبة لضمان التركيب والتشغيل الصحيح. يجب أن يكون الخلط مصنوعاً من مواد متينة مقاومة للتآكل ومناسبة للاستخدام المستمر. يتم تنفيذ أعمال التركيب بواسطة فنيين مؤهلين، مع ضمان التثبيت الجيد، ومنع أي تسرب، والتشغيل السليم وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة وتعليمات مهندس الإشراف. يشمل السعر جميع تكاليف العمالة، والمواد، والأدوات، والاختبارات، والأعمال التكميلية اللازمة لإتمام هذا البند بشكل كامل.	NO	1		
E.10	Wall-Mounted Electric Water Heater 60 liters: This item includes the supply and installation of a wall-mounted electric water heater with a capacity of 60 liters, suitable for sanitary use within the hospital. The works shall include supplying the water heater complete with all necessary accessories, including wall mounting brackets, fixing bolts, safety valve, electrical connections, inlet and outlet fittings, and any other components required for proper installation and safe operation. The water heater shall be of high quality, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel in accordance with the manufacturer's recommendations, applicable electrical and plumbing standards, and the supervising engineer's instructions. The contractor shall test the heater after installation to ensure proper operation, safety, and leak-free performance. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	سخان مياه كهربائي جداري بسعة 60 لتر: يشمل هذا البند توريد وتركيب سخان مياه كهربائي جداري بسعة 60 لتر، مناسب للاستخدامات الصحية داخل المستشفى. تتضمن الأعمال توريد السخان كاملاً مع جميع الملحقات اللازمة، بما في ذلك إيوامل التثبيت الجدارية، براغي التثبيت، صمام الأمان، التوصيلات الكهربائية، وصلات الدخول والخروج، وأي مكونات أخرى مطلوبة لضمان التركيب الصحيح والتشغيل الآمن. يجب أن يكون السخان عالي الجودة، مقاوفاً للتآكل، ومناسباً للاستخدام المستمر. يتم تنفيذ أعمال التركيب بواسطة فنيين مؤهلين وفقاً لتوصيات الشركة المصنعة والمعايير الكهربائية والصحية المعتمدة، وتعليمات مهندس الإشراف. يلتزم المقاول بإجراء الفحوصات اللازمة بعد التركيب للتأكد من التشغيل السليم، وتحقيق شروط السلامة، ومنع أي تسرب. يشمل السعر جميع تكاليف العمالة، والمواد، والأدوات، والاختبارات، والأعمال التكميلية اللازمة لإتمام هذا البند بشكل كامل.	NO	1		
Total Amount for E (USD)						
F. Maintenance works in the Sterilization Room						
F.1	Stone Countertop with Stone Supports: Supply and fix a stone countertop Length × 90 cm, thickness ≥ 30 mm, complete with two stone supports thickness ≥ 50 mm, including all accessories and sealants required to complete the work. Install level and plumb with neatly finished edges. Execute all works as per the supervising engineer's instructions	ساحة طاولة حجرية مع دعائم حجرية: يشمل هذا البند توريد وتركيب سطح طاولة من الحجر بطول 90 سم، وبسمكة لا تقل عن 30 مم، مزود بدعامتين حجريتين بسمكة لا تقل عن 50 مم. يشمل السعر جميع الملحقات و مواد التثبيت و مواد السيلكون/المانعات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. يتم التركيب بشكل أفقي مستقيم (Level) وعمودي مضبوط (Plumb)، مع إنهاء الحواف بشكل نظيف ومتقن. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان الجودة والمتانة وسن المظهر النهائي.	M²	3		
F.2	Removal of Existing Ceramic Tiles: Supply the tools and equipment necessary to remove the existing ceramic layer in the room and dispose of debris to a location designated by the hospital/local authority. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	إزالة بلاط السيراميك القائم: يشمل هذا البند توفير جميع الأدوات والمعدات اللازمة لإزالة طبقة السيراميك القائمة في الغرفة، مع تحميل ونقل الأنقاض إلى موقع الطمر أو الموقع المعتمد من قبل المستشفى أو الجهة المحلية المختصة. يتم تنفيذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع اتخاذ الاحتياطات اللازمة للحفاظ على سلامة الموقع والمرافق المجاورة وضمان نظافة المكان بعد الانتهاء من الأعمال.	M²	100		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
F.3	Replacement of the Sanitary Drainage Network: Supply equipment and machinery to remove the existing drainage network within the room and dispose of debris to a location designated by the local authority. Supply and install a new network connected to the hospital's sewer using uPVC pipes, 4" diameter, wall thickness not less than 3.2 mm, complete with all necessary fittings and accessories. Provide a 15 cm layer of clean fine sand beneath, around, and above the pipes. All works shall be performed as instructed by the supervising engineer	استبدال شبكة الصرف الصحي: يشمل هذا البند توفير المعدات والآليات اللازمة لإزالة شبكة الصرف الصحي القائمة داخل الغرفة، مع تحميل ونقل الأنقاض إلى الموقع المعتمد من قبل الجهة المحلية المختصة. كما يشمل توريد وتركيب شبكة جديدة مربوطة بشبكة صرف المستشفى باستخدام أنابيب uPVC بقطر 4 بوصة وبسمك جدار لا تقل عن 3.2 مم، مع جميع الوصلات والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. يتم توفير طبقة من الرمل التنظيف الناعم بسمك 15 سم أسفل الأنابيب وإزالتها وفوقها لضمان الحماية والتثبيت الجيد. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، والإحكام التام، وسلامة التشغيل.	M.L	45		
F.4	Floor Ceramic Tiles (600 × 600 mm): Supply and install 600 × 600 mm ceramic floor tiles. The rate includes placing a sand bedding layer beneath the tiles. Tiles shall be from top-quality local brands. Execute all works in accordance with the supervising engineer's directions.	بلاط سيراميك للأرضيات (600 × 600 مم): يشمل هذا البند توريد وتركيب بلاط سيراميك للأرضيات بأبعاد 600 × 600 مم. يتضمن السعر تنفيذ طبقة فرشاة رملية أسفل البلاط لضمان التسوية والاستقرار الجيد. يجب أن يكون البلاط من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان دقة الاستقامة، جودة التثبيت، وإسناد التشطيب النهائي.	M²	100		
F.5	Floor Drains: Supply and install stainless-steel floor drains with covers, size 300 × 300 mm, from top-quality local brands, complete with all necessary works to complete the installation. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	مصارف أرضية: يشمل هذا البند توريد وتركيب مصارف أرضية من السแตนلس ستيل مزودة بغطاء، بمقاس 300 × 300 مم، من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة، مع جميع الأعمال والملحقات اللازمة لإتمام التركيب بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت الجيد، الربط الصحيح بشبكة الصرف، والتشطيب النهائي المتقن.	NO	6		
F.6	Fixing and Boxing of Existing PPR Pipes: Supply tools and materials to fix the existing PPR pipes to the walls using suitable plastic clamps, and box-in all pipes using plastic enclosures/trunking, including all materials required to complete the work. All works shall be executed as per the supervising engineer's instructions.	تثبيت وتغليف أنابيب PPR القائمة: يشمل هذا البند توريد الأدوات والمواد اللازمة لتثبيت أنابيب PPR القائمة على الجدران باستخدام مشابك بلاستيكية مناسبة، مع تنفيذ أعمال تغليف جميع الأنابيب باستخدام قنوات/صناديق بلاستيكية (Plastic Trunking) لإخفائها وإتمامها. يشمل السعر جميع المواد والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل وبمظهر نهائي مرتب ومنظم. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت المتين والمحاذاة الصحيحة وجودة التشطيب.	Each	1		
F.7	Aluminum Doors under the Countertop: Supply materials and fabricate under-counter aluminum doors, height 90 cm, using high-quality aluminum profiles from top local brands, including hinges. Handles and legs shall be stainless steel (top local brands) and a lock shall be provided, with all materials necessary to complete the work. All works shall be executed as per the supervising engineer's instructions.	أبواب ألومنيوم أسفل السطح (تحت الكاونتر): يشمل هذا البند توريد المواد وتصنيع وتركيب أبواب ألومنيوم أسفل السطح بارتفاع 90 سم، باستخدام مقاطع ألومنيوم عالية الجودة من أفضل الماركات المحلية، مع تزويدها بالمفصلات اللازمة. تكون المقابض والأرجل من السแตนلس ستيل (من أفضل الماركات المحلية)، مع توفير قفل مناسب، ويشمل السعر جميع المواد والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان دقة التركيب، المتانة، وجودة التشطيب النهائي.	M.L	20		
F.8	Sink Hose: Supply and install a sink hose from top-quality local brands. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	خرطوم مغسلة: يشمل هذا البند توريد وتركيب خرطوم مغسلة من أفضل الماركات المحلية عالية الجودة، مع جميع الملحقات اللازمة لضمان التوصيل الصحيح والتشغيل السليم. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع التأكد من إتمام التوصيلات ومنع أي تسرب.	NO	2		
F.9	Wall-Mounted Electric Water Heater 60 liters: This item includes the supply and installation of a wall-mounted electric water heater with a capacity of 60 liters, suitable for sanitary use within the hospital. The works shall include supplying the water heater complete with all necessary accessories, including wall mounting brackets, fixing bolts, safety valve, electrical connections, inlet and outlet fittings, and any other components required for proper installation and safe operation. The water heater shall be of high quality, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel in accordance with the manufacturer's recommendations, applicable electrical and plumbing standards, and the supervising engineer's instructions. The contractor shall test the heater after installation to ensure proper operation, safety, and leak-free performance. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	سخان مياه كهربائي جداري بسعة 60 لتر: يشمل هذا البند توريد وتركيب سخان مياه كهربائي جداري بسعة 60 لتر، مناسب للاستخدام الصحي داخل المستشفى. يتضمن العمل توريد السخان مع جميع الملحقات اللازمة، بما في ذلك إكسسوارات التثبيت على الحائط، مسامير التثبيت، صمام الأمان، التوصيلات الكهربائية، وصلات المدخل والمخرج، وأي مكونات أخرى ضرورية لضمان التركيب السليم والتشغيل الآمن. يجب أن يكون السخان عالي الجودة، مقاوماً للتآكل، ومناسباً للاستخدام المستمر. يُنفذ التركيب بواسطة فنيين مؤهلين وفق تعليمات الشركة المصنعة والمعايير الكهربائية والصحية المعمول بها، وتعليمات مهندس الإشراف. يقوم المقاول باختبار السخان بعد التركيب لضمان التشغيل السليم، السلامة، وخلو التوصيلات من أي تسرب. يشمل السعر جميع العمالة، المواد، الأدوات، الاختبارات، والأعمال الطارئة اللازمة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	1		
F.10	Plastic Exhaust Fan – Ø 250 mm (10 in): Supply and install a plastic exhaust/ventilation fan Ø 250 mm from top-quality local brands, airflow ≥ 900–1500 m³/h, IP44 motor, noise ≤ 55 dB(A) at 1 m, back-draft shutter, exterior weather louver, 220–240 V, 50/60 Hz, wall/window mounting with sealed perimeter, complete with all electrical works required to put the unit into operation (wiring, conduits, isolation switch, testing & commissioning). The installation shall include fabrication and installation of a surrounding enclosure/frame to close the opening of (90 × 30) cm, made of suitable and durable material, properly fixed and sealed to ensure a neat and secure finish. All works shall be carried out as directed by the supervising engineer.	مروحة شفط بلاستيكية – Ø 250 مم (10 بوصة): يشمل هذا البند توريد وتركيب مروحة شفط/تهوية بلاستيكية بقطر 250 مم من أفضل الماركات المحلية، مع قدرة تدفق هواء لا تقل عن 900–1500 م³/س، ومحرك IP44، وضوضاء لا تتجاوز 55 ديسيبل عند متر واحد، مزودة بصمام عكسي (Back-draft) وغطاء خارجي مقاوم للعوامل الجوية، تعمل على جهد 220–240 فولت وتردد 50/60 هرتز، مع تركيب جداري أو نافذة مع إككام ختم المحيط. يشمل العمل جميع الأعمال اللازمة لتشغيل المروحة، بما في ذلك الأسلاك، المواسير، مفتاح العزل، والاختبارات والتشغيل التجريبي (Testing & Commissioning). كما يتضمن البند تصنيع وتركيب إطار/إطارية حول فتحة المروحة بمقاس 90 × 30 سم، من مادة مناسبة ومتينة، مثبتة ومحكمة الإغلاق لضمان تشطيب مرتب وآمن. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت الآمن، التشغيل السليم، وجودة التشطيب النهائي.	NO	1		
Total Amount for F (USD)						

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
G. Implementation of comprehensive maintenance work on the hospital's sewage network						
G.1. Maintenance of the hospital's main sewer network and internal drainage lines.						
G.1.1	Cleaning & Unblocking of Sanitary Drainage: Supply a high-pressure water jetting unit and clear all blockages within the sanitary drainage network, removing all deposits and obstructions. The rate shall include rodding and clearing of all internal and external drainage lines within the departments and external sewage network within the fence of the hospital, and opening manhole covers as required to carry out the necessary cleaning works. The works shall also include opening manholes that are sealed or covered with cement mortar, installing proper manhole covers, and carrying out all necessary breaking, removal, reinstatement, and restoration works to return all affected areas to their proper technical and functional condition after completion of all jetting and clearing operations. All works shall be executed in accordance with the instructions of the supervising engineer.	تنظيف وتسليك شبكة الصرف الصحي: يشمل هذا البند توفير وإدارة تنظيف بنظام الضغط العالي (High-Pressure Water Jetting) لتنظيف وإزالة جميع الانسدادات والترسبات والعوائق داخل شبكة الصرف الصحي. يتضمن السعر تسليك وتنظيف جميع خطوط الصرف الداخلية والخارجية ضمن الأقسام المختلفة، وكذلك شبكة الصرف الخارجية ضمن حدود سياج المستشفى، بما في ذلك فتح أغطية غرف التفتيش حسب الحاجة لتنفيذ أعمال التنظيف. كما يشمل البند فتح غرف التفتيش المغلقة أو المغطاة بمونة إسمنتية، وتركيب أغطية مناسبة لها، وتنفيذ جميع أعمال التكسير والإزالة وإعادة التأهيل وإرجاع المواقع المتأثرة إلى حالتها الفنية والوظيفية السليمة بعد إتمام أعمال التنظيف والتسليك. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان سلامة الشبكة وكفاءة تصريفها بعد الانتهاء من الأعمال.	Unit	1		
Total Amount for G.1 (USD)						
G.2. Maintenance works for latrine units within the hospital.						
G.2.1	UPVC Pipes – Ø 6": Supply and install uPVC pipes Ø 4" with a wall thickness of not less than 3.2 mm, including all required elbows, fittings, joints, and accessories necessary to complete the work. The scope shall also include the installation of odor-trap elbows (P-traps) where required. The works shall include internal installations (pipes embedded within the building) and external installations (exposed pipes), including all supports, fixing accessories, cutting, reinstatement, and finishing works required to return the pipes to their proper technical and operational condition. All works shall be carried out in accordance with the instructions of the supervising engineer.	أنابيب Ø 6" uPVC: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب uPVC بقطر 4 بوصة وبسمكة جدار لا تقل عن 3.2 مم، مع جميع الأكواع والوصلات والقطع والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. كما يشمل نطاق العمل تركيب أكواع إيجز الروانج (P-Traps) عند الحاجة. ويتضمن التنفيذ الأعمال الداخلية (الأنابيب المدفونة داخل المبنى) والأعمال الخارجية (الأنابيب الظاهرة)، بما في ذلك جميع الدعامات وملحقات التثبيت وأعمال القص وإعادة التأهيل والتشطيب اللازمة لإعادة الموقع إلى حالته الفنية والتشغيلية السليمة. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان الجودة، والإحكام، وسلامة التشغيل.	M.L	300		
G.2.2	UPVC Pipes – Ø 4": Supply and install uPVC pipes Ø 4" with a wall thickness of not less than 3.2 mm, including all required elbows, fittings, joints, and accessories necessary to complete the work. The scope shall also include the installation of odor-trap elbows (P-traps) where required. The works shall include internal installations (pipes embedded within the building) and external installations (exposed pipes), including all supports, fixing accessories, cutting, reinstatement, and finishing works required to return the pipes to their proper technical and operational condition. All works shall be carried out in accordance with the instructions of the supervising engineer.	أنابيب Ø 4" uPVC: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب uPVC بقطر 4 بوصة وبسمكة جدار لا تقل عن 3.2 مم، مع جميع الأكواع والوصلات والقطع والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. كما يشمل نطاق العمل تركيب أكواع إيجز الروانج (P-Traps) عند الحاجة. ويتضمن التنفيذ الأعمال الداخلية (الأنابيب المدفونة داخل المبنى) والأعمال الخارجية (الأنابيب الظاهرة)، بما في ذلك جميع الدعامات وملحقات التثبيت وأعمال القص وإعادة التأهيل والتشطيب اللازمة لإعادة الموقع إلى حالته الفنية والتشغيلية السليمة. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان الجودة والإحكام وسلامة التشغيل.	M.L	500		
G.2.3	UPVC Pipes – Ø 3": Supply and install uPVC pipes Ø 3" with a wall thickness of not less than 3.2 mm, including all required elbows, fittings, joints, and accessories necessary to complete the work. The scope shall also include the installation of odor-trap elbows (P-traps) where required. The works shall include internal installations (pipes embedded within the building) and external installations (exposed pipes), including all supports, fixing accessories, cutting, reinstatement, and finishing works required to return the pipes to their proper technical and operational condition. All works shall be carried out in accordance with the instructions of the supervising engineer.	أنابيب Ø 3" uPVC: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب uPVC بقطر 3 بوصة وبسمكة جدار لا تقل عن 3.2 مم، مع جميع الأكواع والوصلات والقطع والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. كما يشمل نطاق العمل تركيب أكواع إيجز الروانج (P-Traps) عند الحاجة. ويتضمن التنفيذ الأعمال الداخلية (الأنابيب المدفونة داخل المبنى) والأعمال الخارجية (الأنابيب الظاهرة)، بما في ذلك جميع الدعامات وملحقات التثبيت وأعمال القص وإعادة التأهيل والتشطيب اللازمة لإعادة الموقع إلى حالته الفنية والتشغيلية السليمة. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان الجودة والإحكام وسلامة التشغيل.	M.L	75		
G.2.4	Installation of Squatting Pan (Latrine Pan): Supply and install a ceramic squatting pan (medium size) as required, including removal of the existing pan and all necessary fixing works. Execute as per the supervising engineer's directions.	تركيب كرسي حمام أرضي (Squatting Pan): يشمل هذا البند توريد وتركيب كرسي حمام أرضي سيراميكي (بحجم متوسط) حسب الحاجة، مع إزالة الكرسي القائم وتنفيذ جميع أعمال التثبيت اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت الجيد، والإحكام، وسلامة التشغيل.	NO	10		
G.2.5	Toilets for Persons with Disabilities: Supply and install high-quality ceramic Western-type WCs from top local brands, including all accessories and fittings necessary to complete the installation. Execute as per the supervising engineer's instructions.	مراحيض لذوي الإعاقة: يشمل هذا البند توريد وتركيب مراحيض إفرنجية (Western Type) سيراميكية عالية الجودة من أفضل الماركات المحلية، مع جميع الملحقات والقطع اللازمة لإتمام أعمال التركيب بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت السليم وسهولة الاستخدام والسلامة التشغيلية.	NO	6		
G.2.6	Floor Ceramic Tiles: Supply and install ceramic floor tiles with different dimensions according to the site; the rate includes placing a sand bedding layer beneath the tiles. Execute as per the supervising engineer's instructions.	بلاط سيراميك للأرضيات: يشمل هذا البند توريد وتركيب بلاط سيراميك للأرضيات بأبعاد مختلفة حسب الموقع، ويتضمن السعر تنفيذ طبقة فرشاة رملية أسفل البلاط لضمان الاستقرار والتسوية الجيدة. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان جودة التثبيت وإسناد التشطيب النهائي.	M²	100		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
G.2.7	Stainless-Steel Floor Drains – 300 × 300 mm: Supply and install stainless-steel floor drains with covers, size 300 × 300 mm, from top local brands, complete with all works necessary to complete the installation. Execute as per the supervising engineer's directions.	مصارف أرضية من الستانلس ستيل: يشمل هذا البند توريد وتركيب مصارف أرضية من الستانلس ستيل مزودة بغطاء بمقاس 300 × 300 مم من أفضل الماركات المحلية، مع جميع الأعمال والملحقات اللازمة لإتمام التركيب بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان التثبيت السليم والربط الصحيح بشبكة الصرف وجودة التشطيب النهائي.	NO	12		
G.2.8	Aluminum Barrier/Partition: Supply and install an aluminum barrier/partition fabricated from high-quality aluminum profiles with a wall thickness not less than 1.5 mm, including hinges and all accessories required to complete the work. All works shall be carried out as per the supervising engineer's instructions.	حاجز/فاصل ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب الحاجز أو فاصل مصنوع من مقاطع ألومنيوم عالية الجودة بسماكة جدار لا تقل عن 1.5 مم، مع المفصلات وجميع الملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان دقة التركيب وجودة التشطيب النهائي.	M ²	70		
G.2.9	Aluminum Door: Supply and install aluminum doors of various dimensions taken on the site, fabricated from high-quality aluminum profiles with wall thickness not less than 1.5 mm, incorporating a semi-opaque (frosted) tempered glass panel 4 mm thick and a powder-coated finish for corrosion resistance. The rate includes all necessary accessories: a) High-quality stainless-steel handles. b) Heavy-duty hinges (minimum 3 hinges per door). c) Stainless-steel sliding bolts/locks. d) Keyed lock set with two spare keys. e) For the external door only: a protective metal frame fabricated from steel tubes 20 × 20 mm, finished with anti-corrosion primer and two coats of oil-based paint. f) All works shall follow the approved project drawings and the supervising engineer's instructions, ensuring correct alignment, high-quality sealing, and a smooth finish.	باب ألومنيوم: يشمل هذا البند توريد وتركيب أبواب ألومنيوم بأبعاد مختلفة تؤخذ من الموقع، مصنوعة من مقاطع ألومنيوم عالية الجودة بسماكة جدار لا تقل عن 1.5 مم، ومزودة بزجاج مقسى نصف شفاف (Frosted) بسماكة 4 مم، مع تشطيب بطلاء بودرة مقاوم للتآكل. يشمل السعر جميع الملحقات اللازمة، وهي: أ) مقابض من الستانلس ستيل عالية الجودة، ب) مفصلات قوية (لا تقل عن 3 مفصلات لكل باب)، ج) مزلاج/أقفال منزلقة من الستانلس ستيل، د) مجموعة قفل بمفتاح مع مفتاحين التناطيين، هـ) للباب الخارجي فقط: إطار حماية معدني مصنوع من أنابيب فولاذية 20 × 20 مم، مطلية بطبقة أساس مقاومة للصدأ وطبقتين من الدهان الزيني، و) تنفيذ جميع الأعمال وفق المخططات المعتمدة وتعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان المحاذاة الصحيحة، الإحكام الجيد، والتشطيب السلس عالي الجودة.	M ²	20		
G.2.10	PPR Pipes – Ø ½": Supply and install PPR pipes Ø ½" from top local brands, including all required connections and accessories to complete the work. Execute as per the supervising engineer's directions.	أنابيب Ø – ½ بوصة PPR: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب PPR بقطر ½ بوصة من أفضل الماركات المحلية، مع جميع الوصلات والقطع والملحقات اللازمة لإتمام العمل بشكل كامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان جودة التثبيت وسلامة التشغيل.	M.L	50		
G.2.11	PPR Pipes – Ø ¾": Supply and install PPR pipes Ø ¾" from top local brands, including all required connections and accessories to complete the work. Execute as per the supervising engineer's directions.	أنابيب Ø – ¾ بوصة PPR: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب PPR بقطر ¾ بوصة من أفضل الماركات المحلية، مع جميع الوصلات والقطع والملحقات اللازمة لإتمام العمل بالكامل. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف، مع ضمان جودة التثبيت وسلامة التشغيل.	M.L	50		
G.2.12	Taps (Chrome-Plated): Supply and install high-quality chrome-plated faucets of the required sizes, from top local brands. Execute as per the supervising engineer's instructions.	خَنَفَيَات مِائِلِيَّة بِالْكروم: يشمل هذا البند توريد وتركيب خَنَفَيَات مطلية بالكروم عالية الجودة بالمقاسات المطلوبة من أفضل الماركات المحلية. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف لضمان التركيب السليم والأداء الكامل.	NO	10		
G.2.13	½" Brass Toilet Angle Valve: Supply and installation of a ½-inch toilet angle valve manufactured from high-quality brass, complete with a stainless steel flexible hose. The valve shall be of superior quality, corrosion-resistant, and suitable for continuous sanitary use. The flexible hose shall be made of stainless steel, durable, leak-proof, and compatible with the valve and toilet connection. Installation shall include all necessary fittings, connectors, sealing materials, and proper fixing to ensure safe, leak-free operation. All works shall be carried out in accordance with the supervising engineer's instructions and standard plumbing practices. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	صمام زاوية للمرحاض ½ بوصة من النحاس الأصفر: يشمل هذا البند توريد وتركيب صمام زاوية للمرحاض بمقاس ½ بوصة مصنوع من النحاس الأصفر عالي الجودة، مع خرطوم مر من الفولاذ المقاوم للصدأ. يجب أن يكون الصمام عالي الجودة، مقاوم للتآكل، ومناسب للاستخدام الصحي المستمر. يكون الخرطوم المر من الفولاذ المقاوم للصدأ، متين، مانع للتسرب ومتوافق مع الصمام واتصال المرحاض. يشمل التركيب جميع التجهيزات، الموصلات، مواد الختم، والتركيب السليم لضمان تشغيل آمن وخالي من التسربات. تُنفذ جميع الأعمال وفق تعليمات مهندس الإشراف والممارسات القياسية للسباكة. السعر يشمل جميع العمالة، المواد، الأدوات، الاختبارات، والأعمال العرضية اللازمة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	12		
G.2.14	Water Mixer: This item includes the supply and installation of a water mixer suitable for sanitary use within the hospital. The works shall include supplying a high-quality water mixer complete with all necessary fittings, connectors, flexible hoses, fixing accessories, and any other components required for proper installation and operation. The mixer shall be of durable construction, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel, ensuring proper fixing, leak-free connections, and correct operation in accordance with the manufacturer's recommendations and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	خلّاط مياه: يشمل هذا البند توريد وتركيب خلّاط مياه مناسب للاستخدام الصحي داخل المستشفى. يشمل العمل توريد خلّاط مياه عالي الجودة مزود بجميع التجهيزات اللازمة، الموصلات، الخرطوم المرنة، لوازم التثبيت، وأي مكونات أخرى مطلوبة للتركيب والتشغيل السليم. يجب أن يكون الخلّاط متين، مقاوم للتآكل، ومناسب للاستخدام المستمر. يتم التركيب بواسطة كوادر مؤهلة، مع ضمان تثبيت سليم، وصلات خالية من التسرب، وتشغيل صحيح وفق تعليمات الشركة المصنعة وتعليمات مهندس الإشراف. يشمل السعر جميع العمالة، المواد، الأدوات، الاختبارات، والأعمال العرضية المطلوبة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	4		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
G.2.15	Shower Set Complete with Water Mixer: This item includes the supply and installation of a complete shower set with water mixer suitable for sanitary use within the hospital. The shower set shall include a water mixer, shower head, flexible hose, wall brackets, connectors, and all other necessary accessories required for proper installation and operation. All components shall be of high quality, durable, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel, ensuring proper fixing, correct alignment, and leak-free connections in accordance with standard plumbing practices, the manufacturer's recommendations, and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	طقم دش كامل مع خلط مياه: يشمل هذا البند توريد وتركيب طقم دش كامل مع خلط مياه مناسب للاستخدام الصحي داخل المستشفى. يجب أن يتضمن طقم الدش خلط مياه، رأس دش، خرطوم مرن، أنابيب إنشائية، موصلات، وجميع الملحقات الأخرى اللازمة للتركيب والتشغيل السليم. يجب أن تكون جميع المكونات عالية الجودة، متينة، مقاومة للتآكل، ومناسبة للاستخدام المستمر. يتم التركيب بواسطة كوادر مؤهلة، مع ضمان تثبيت سليم، محاذاة صحيحة، وصلات خالية من التسريب وفق ممارسات السباكة القياسية، وتعليمات الشركة المصنعة، وتعليمات مهندس الإشراف. يشمل السعر جميع العمالة، المواد، الأدوات، الاختبارات، والأعمال العرضية المطلوبة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	6		
G.2.16	Porcelain Washbasins: Supply and install porcelain washbasins (medium type) complete with all accessories. The rate includes installing a high-quality mixer tap. Execute as per the supervising engineer's instructions.	أحواض غسيل من البورسلين: يشمل هذا البند توريد وتركيب أحواض غسيل من البورسلين (متوسط الحجم) مع جميع الملحقات اللازمة. يشمل السعر تركيب صنوبر خلط مياه عالي الجودة. يتم التنفيذ وفق تعليمات مهندس الإشراف.	NO	6		
Total Amount for G.2 (USD)						
G.3. Supply, Installation, and Connection of Stormwater Drainage Network						
G.3.1	Excavation of Trench for 8-Inch Sewerage Pipes: This item includes the excavation of trenches for the installation of 8-inch diameter sewerage pipes within the hospital site. The works shall include: Excavating the trench to the required depth and width according to the site drawings and engineering specifications, Proper slope and alignment to ensure gravity flow of wastewater, Removal and disposal of excavated soil to designated areas, Shoring or supporting trench sides as necessary for safety and stability, Backfilling and compaction around the pipes after installation, if required. All works shall be executed in compliance with standard civil engineering practices, local safety regulations, and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, equipment, excavation, disposal, and incidental works required for full execution of this item.	حفر خندق لأنابيب الصرف الصحي بقطر 8 بوصات: يشمل هذا البند حفر الخنادق لتركيب أنابيب الصرف الصحي بقطر 8 بوصات داخل موقع المستشفى. تشمل الأعمال حفر الخندق بالعمق والعرض المطلوبين وفقاً للرسومات والمواصفات الهندسية، وضمان الانحدار والمحاذاة المناسبة لتدفق مياه الصرف بالجاذبية، وإزالة ونقل التربة المحفورة إلى المناطق المخصصة، ودعم جوانب الخندق أو تأمينها حسب الحاجة للسلامة والاستقرار، وردم وضغط التربة حول الأنابيب بعد التركيب إذا لزم الأمر. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لممارسات الهندسة المدنية القياسية، ولوائح السلامة المحلية، وتعليمات المهندس المشرف. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة والمعدات والحفر والنقل والأعمال الطفيفة اللازمة لتنفيذ هذا البند بالكامل.	M.L	100		
G.3.2	Installation of 8-Inch UPVC Pipes: This item includes the supply and installation of 8-inch diameter UPVC pipes for sewerage, stormwater, or drainage systems within the hospital site. The works shall include, but are not limited to: Supply of high-quality UPVC pipes and fittings suitable for underground installation, Cutting, jointing, and alignment of pipes according to site layout and slope requirements, Installation of bends, tees, and other necessary fittings as per design, Proper connection to manholes, inspection chambers, or existing pipelines, Backfilling, compaction, and site restoration after installation, Testing to ensure leak-free and proper flow. All works shall be executed in accordance with manufacturer recommendations, civil engineering standards, and supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, fittings, tools, testing, and incidental works required for full completion of this item.	تركيب أنابيب UPVC بقطر 8 بوصات: يشمل هذا البند توريد وتركيب أنابيب UPVC بقطر 8 بوصات لأنظمة الصرف الصحي، مياه الأمطار، أو شبكات التصريف داخل موقع المستشفى. تشمل الأعمال، على سبيل المثال لا الحصر، توريد أنابيب وملحقات UPVC عالية الجودة مناسبة للتركيب تحت الأرض، قص وربط ومحاذاة الأنابيب وفقاً لتخطيط الموقع ومتطلبات الانحدار، تركيب المنحنيات، وصلبيات الأنابيب، وغيرها من الملحقات اللازمة حسب التصميم، الربط الصحيح مع غرف التفتيش أو المناهل أو الأنابيب القائمة، الردم، الضغط، وإعادة تأهيل الموقع بعد التركيب، وإجراء اختبارات لضمان عدم التسريب وسير المياه بشكل صحيح. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفق توصيات الشركة المصنعة، ومعايير الهندسة المدنية، وتعليمات المهندس المشرف. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، الملحقات، الأدوات، الاختبارات، والأعمال الطفيفة اللازمة لإكمال هذا البند بالكامل.	M.L	100		
G.3.3	Sand Backfilling Around Pipes (15 cm Layer): This item includes the supply and placement of sand for backfilling around installed pipes to a thickness of 15 cm. The works shall include: Supplying clean, well-graded sand suitable for pipe bedding, Placing sand evenly around the pipes to a uniform thickness of 15 cm around the pipe, Compacting the sand lightly to provide proper support and prevent pipe movement, Ensuring no sharp objects or debris are in contact with the pipe, Preparing the pipe bed for subsequent backfilling with excavated soil or other approved material. All works shall be executed according to standard civil engineering practices and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, and incidental works required for full completion of this item.	ردم بالرمل حول الأنابيب (طبقة بسمك 15 سم): يشمل هذا البند توريد ووضع الرمل لردم أنابيب العريكة بسمك 15 سم. تشمل الأعمال توريد رمل نظيف وذو درجة تدرج مناسبة لوضع الأساس حول الأنابيب، وضع الرمل بشكل متساو حول الأنابيب بحيث يكون السمك موحد 15 سم، ضغط الرمل بشكل خفيف لتوفير دعم مناسب ومنع التربة الأنابيب، التأكد من عدم وجود أجسام حادة أو مخلفات على اتصال بالأنابيب، وتجهيز أساس الأنابيب للردم اللائق بالتربة المحفورة أو أي مواد معتمدة أخرى. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفق الممارسات القياسية للهندسة المدنية وتعليمات المهندس المشرف. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، الأدوات، والأعمال الطفيفة اللازمة لإكمال هذا البند بالكامل.	M.L	100		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
G.3.4	Backfilling with Soil and Restoration of Road: This item includes backfilling trenches with suitable soil and restoring excavated roads to their original condition by providing 15cm crushed stone + 15 cm thick asphalt layer. The works shall include, but are not limited to: Supplying and placing suitable excavated or imported soil in layers, Proper compaction of each layer to achieve required density and prevent settlement, Ensuring proper alignment and slope of the trench backfill, Supplying and laying a 15 cm thick layer of bituminous asphalt over the compacted backfill, Finishing and leveling the asphalt to match existing road profile, Cleaning and restoring the site to a safe and usable condition. All works shall comply with standard civil engineering practices, local road construction specifications, and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, equipment, and incidental works required for full completion of this item.	الردم بالتربة وإعادة تأهيل الطريق: يشمل هذا البند ردم الخنادق بالتربة المناسبة وإعادة الطرق المحفورة إلى حالتها الأصلية عن طريق توفير طبقة من الحصى بسمك 15 سم + طبقة أسفلت بسمك 15 سم. تشمل الأعمال، دون إحصاء، توريد ووضع التربة المناسبة المستخرجة أو المستوردة على شكل طبقات، ضغط كل طبقة بشكل صحيح لتحقيق الكثافة المطلوبة ومنع الهبوط، التأكد من محاذاة وشمل الردم بشكل مناسب، توريد ووضع طبقة أسفلت بيتومينية بسمك 15 سم فوق الردم المضغوط، التشطيب وتسوية الأسفلت لمطابقة مستوى الطريق الحالي، تنظيف الموقع وإعادة نه إلى حالة آمنة وصالحة للاستخدام. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفق الممارسات القياسية للهندسة المدنية، مواصفات إنشاء الطرق المحلية، وتعليمات المهندس المشرف. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، الأدوات، المعدات، والأعمال الطفيفة اللازمة لإكمال هذا البند بالكامل.	M.L	100		
G.3.5	Manholes for Stormwater: This item includes the construction of reinforced concrete manholes for stormwater drainage using sulfate-resistant cement. The manholes shall have internal dimensions of 60 × 60 cm with variable depths as required by the site conditions. The walls, base, and cover slab shall have a thickness of 15 cm. The works shall include: Supply and placement of reinforced concrete with proper mixing and compaction, Installation of a steel reinforcement mesh of 10 mm diameter at 15 cm spacing in both directions for walls, floor, and cover, Construction of a metallic drainage cover embedded within the concrete slab with dimensions 50 × 50 cm, made from 3 × 3 cm steel sections (with space 3 cm between them) suitable for stormwater discharge, Proper alignment, leveling, and curing of concrete, Any incidental works required to complete the manholes in accordance with the supervising engineer's instructions. All works shall comply with standard civil engineering practices, concrete design codes, and local safety regulations. The unit rate shall include all labor, materials, reinforcement, formwork, tools, and incidental works required for complete execution of this item.	بالوعة للصرف المائية (مناهل): يشمل هذا البند إنشاء مناهل من الخرسانة المسلحة للصرف المطرية باستخدام إسمنت مقاوم للكبريتات. يجب أن تكون الأبعاد الداخلية للمنهل 60 × 60 سم مع عمق متغير حسب ظروف الموقع. يجب أن يكون سمك الجدران والقاعدة والغطاء 15 سم. تشمل الأعمال: توريد ووضع الخرسانة المسلحة مع الخلط والدمك السليم، تركيب شبكة الحديد التسليح بقطر 10 مم وبمسافة 15 سم في كلا الاتجاهين للجدران والأرضية والغطاء، إنشاء غطاء معدني للصرف مدمج ضمن بلاطة الخرسانة بأبعاد 50 × 50 سم مصنوع من مقاطع إيديدية 3 × 3 سم (بفجوة 3 سم بينها) مناسبة لتصريف مياه الأمطار، المحاذاة والتسوية والمعالجة الصحيحة للخرسانة، وأي أعمال طفيفة لازمة لاستكمال المنهل وفق تعليمات المهندس المشرف. يجب أن تُنفذ جميع الأعمال وفق الممارسات القياسية للهندسة المدنية، أكواد تصميم الخرسانة، ولوائح السلامة المحلية. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، التسليح، القوالب، الأدوات، والأعمال الطفيفة اللازمة لإكمال هذا البند بالكامل.	NO	6		
Total Amount for G.3 (USD)						
Total Amount G (G.1 + G.2 + G.3) in (USD)						
H. Construction of the Tyrolean Spray Finish and Steel Garbage Containers						
H.1	Tyrolean Spray Finish (Colored) — 3 Coats: Supply materials, labor, tools, and equipment to apply a colored Tyrolean (roughcast) spray finish, three coats, with a cement content of 400 kg/m³ and integral color pigment from top local brands. Scope includes substrate preparation (cleaning, patching), protection of adjacent works (mask windows with polyethylene sheeting), application in three passes to achieve a uniform texture and color, curing, and all works necessary to complete the job as per the supervising engineer's directions. Execute works expeditiously to minimize disruption.	تشطيب رش تيروليان ملون — 3 طبقات: يشمل هذا البند توريد المواد، العمالة، الأدوات والمعدات لتطبيق تشطيب رش تيروليان (خشن) ملون، بثلاث طبقات، بمحتوى أسمنت 400 كجم/م³ وصبغة ملونة مدمجة من أفضل الماركات المحلية. يشمل نطاق العمل إعداد السطح (تنظيف، ترميم البقع)، حماية الأعمال المجاورة (تغطية النوافذ بأغشية بولي إيثيلين)، التطبيق على ثلاث مرات للحصول على ملمس ولون موحد، المعالجة والرطوبة اللازمة، وجميع الأعمال الضرورية لإكمال المهمة وفق تعليمات المهندس المشرف. يجب تنفيذ الأعمال بسرعة لتقليل أي إزعاج أو تعطيل.	M²	6000		
H.2	Heavy-Duty Waste Bins (Fabrication): Supply materials and fabricate rigid steel garbage containers to the required overall dimensions (as per drawings), using steel plate thickness not less than 3 mm (corrected from missing value), fully welded and reinforced with steel angle sections 30 × 30 × 3 mm (corrected from "30 cm"). Each bin shall have a minimum empty weight of 100 kg. The rate includes anti-corrosion painting system (one coat rust-inhibiting primer + two coats oil-based enamel), color as instructed by the engineer, and all accessories/works necessary to complete the item, as directed by the supervising engineer.	حاويات نفايات قوية التحمل (تصنيع): يشمل هذا البند توريد المواد وتصنيع حاويات نفايات فولاذية صلبة بالأبعاد الكلية المطلوبة (وفق الرسومات)، باستخدام صفائح فولاذية بسمك لا تقل عن 3 مم، ملحومة بالكامل ومعززة بقطع زاوية فولاذية 30 × 30 × 3 مم. يجب أن يكون الحد الأدنى للوزن الفارغ لكل حاوية 100 كجم. يشمل السعر نظام دهان مضاد للصدأ (طبقة أساس مانعة للصدأ + طبقتان من الطلاء الزيتي)، باللون الذي يحدده المهندس، وجميع الملحقات والأعمال اللازمة لإكمال البند وفق تعليمات المهندس المشرف.	NO	10		
Total Amount of H in (USD)						

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
I. Hospital RO Reactivation: Study Approval & Turnkey Execution						
I.1. Assessment Study for the Existing Hospital Desalination (RO) station						
I.1.1	Assessment Study for the Existing Hospital Desalination (RO) station: Provide a comprehensive engineering study to safely reactivate the existing hospital water desalination (RO) plant, defining the full technical scope, bill of materials, and implementation requirements. Approval of this study by the Engineer/Owner is a mandatory precondition to any procurement or site works.	دراسة تقييم لمحطة تحلية المياه القائمة بالمستشفى (RO): يشمل هذا البند إجراء دراسة هندسية شاملة لإعادة تشغيل محطة تحلية مياه المستشفى القائمة (RO) بأمان، مع تحديد النطاق الفني الكامل، وقائمة المواد، ومتطلبات التنفيذ. ويعد اعتماد هذه الدراسة من قبل المهندس/المالك شرطاً إلزامياً قبل أي عملية شراء أو أعمال ميدانية.	Unit	1		
Total Amount for I.1 (USD)						
I.2. Maintenance works for the RO station within the hospital.						
I.2.1	Supply, Installation, Commissioning & Training – RO Plant (as per Approved Study): Supply, install, and put into operation all equipment, materials, accessories, and consumables required to run the hospital RO plant in accordance with the approved Reactivation Study. The rate includes: delivery and off-loading; mechanical/electrical/controls integration and programming; initial chemicals and cartridge filters; flushing, disinfection, start-up; testing & commissioning to achieve the specified capacity, recovery, and permeate quality; operator training and handover; O&M manuals, as-built drawings, and a recommended spares list. All works shall be executed as directed by the supervising engineer, with a minimum 3-month warranty on materials and workmanship.	توريد وتركيب وتشغيل وتدريب – محطة التحلية RO (وفق الدراسة المعتمدة): يشمل هذا البند توريد وتركيب وتشغيل جميع المعدات والمواد والملحقات والمستهلكات اللازمة لتشغيل محطة التحلية RO بالمستشفى وفقاً لدراسة إعادة التشغيل المعتمدة. السعر يشمل: التسليم والتفريغ؛ التآكل الميكانيكي/الكهربائي/التحكم والبرمجة؛ المواد الكيميائية الأولية ومرشحات الخرطوشة؛ الغسيل، التعقيم، بدء التشغيل؛ الاختبار والتشغيل للوصول إلى القدرة المحددة، ومعدل الاسترجاع، وجودة المياه المنتجة؛ تدريب المشغلين وتسليم التشغيل؛ كتيبات التشغيل والصيانة، الرسومات التنفيذية النهائية، وقائمة بالقطع الاحتياطية الموصى بها. جميع الأعمال تُنفذ وفق تعليمات المهندس المشرف، مع ضمان لا يقل عن 3 أشهر على المواد وجودة التنفيذ.	Unit	1		
Total Amount for I.2. (USD)						
Grand Total Amount for I (I.1 + I.2) in (USD)						
J. Miscellaneous works, materials, and supplies required to complete the project						
J.1	Plastic Protective Conduit for ½" PPR Pipes: This item includes the supply and installation of plastic protective conduits used to protect ½-inch PPR water supply pipes. The protective conduit shall be made of durable, high-quality plastic, suitable for embedding or surface installation, and capable of protecting the PPR pipes from mechanical damage, moisture, and environmental effects. The conduit shall be compatible with the PPR pipe diameter and allow safe movement and expansion of the pipe where required. Installation shall include all necessary fixing accessories, cutting, jointing, and proper alignment to ensure continuous protection along the pipe route. All works shall be executed in accordance with standard plumbing practices and the supervising engineer's instructions. The unit rate shall include all labor, materials, tools, and incidental works required for the complete execution of this item.	أنابيب الحماية البلاستيكية لأنابيب PPR قياس ½": يشمل هذا البند توريد وتركيب مجاري أنابيب بلاستيكية تستخدم لحماية أنابيب مياه PPR قياس ½". يجب أن تكون المجاري البلاستيكية من مادة بلاستيكية عالية الجودة ومتينة، مناسبة للتركيب داخل الجدران أو على السطح، وقادرة على حماية أنابيب PPR من التلف الميكانيكي والرطوبة والتأثيرات البيئية. يجب أن تكون المجاري متوافقة مع قطر أنبوب PPR، وتسمح بالحركة والتوسع الآمن للأنبوب عند الحاجة. يشمل التركيب جميع ملحقات التثبيت اللازمة، والقص، والتوصيل، والمحاذاة الصحيحة لضمان أنابيب مستمرة على طول مسار الأنبوب. تُنفذ جميع الأعمال وفق ممارسات السباكة القياسية وتعليمات المهندس المشرف. يشمل السعر جميع العمالة والمواد والأدوات والأعمال العرضية المطلوبة لإكمال تنفيذ هذا البند.	M.L	50		
J.2	Wooden Doors of Various Sizes: This item includes the supply, installation, and painting of wooden doors of various sizes within the hospital. The door sizes include: 215 x 90 cm, 215 x 85 cm, 215 x 70 cm. The doors shall be made of high-quality solid or engineered wood, properly finished and coated with protective paint suitable for interior use. The finish shall be smooth, durable, and resistant to wear and moisture. The works shall include supplying all necessary components, including door frames, hinges, locks, handles, screws, and any other accessories required for proper installation. Installation shall ensure correct alignment, smooth operation, and secure fixing of the doors according to standard carpentry practices and the supervising engineer's instructions. Painting shall include surface preparation, priming, and finishing with approved paint materials. The unit rate shall include all labor, materials, tools, painting, and incidental works required for full completion of the item.	الأبواب الخشبية بمقاسات مختلفة: يشمل هذا البند توريد وتركيب ودهان الأبواب الخشبية بمقاسات مختلفة داخل المستشفى. مقاسات الأبواب تشمل: 90 x 215 سم، 85 x 215 سم، 70 x 215 سم. يجب أن تكون الأبواب مصنوعة من خشب صلب أو خشب هندسي عالي الجودة، مع تشطيب مناسب ودهان أنابيب مناسب للاستخدام الداخلي. يجب أن يكون التشطيب ناعماً، متيناً، ومقاوماً للتآكل والرطوبة. تشمل الأعمال توريد جميع المكونات اللازمة، بما في ذلك إطارات الأبواب، المفصلات، الأقفال، المقابض، البراغي، وأي ملحقات أخرى ضرورية للتركيب الصحيح. يجب أن يضمن التركيب المحاذاة الصحيحة، التشغيل السلس، والتثبيت الآمن للأبواب وفقاً لممارسات التجارة القياسية وتعليمات المهندس المشرف. يشمل الدهان تجهيز السطح، الطلاء التحضيري، والدهان النهائي بمواد معتمدة. يشمل السعر جميع العمالة، المواد، الأدوات، الدهان، والأعمال العرضية المطلوبة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	3		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria

العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا

#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
J.3	Door Lock with Handle: Supply and installation of a lock set suitable for doors, complete with handle. The lock and handle shall be of good quality, durable, and suitable for frequent use. All components shall be compatible with door leaves and frames, and shall be resistant to wear and corrosion. Installation shall include all necessary fixing accessories, screws, and adjustments required to ensure smooth operation and proper alignment. All works shall be carried out in accordance with the supervising engineer's instructions and standard carpentry practices. The unit rate shall include all labor, materials, tools, and incidental works required for the complete execution of this item.	قفل الباب مع المقبض: يشمل هذا البند توريد وتركيب مجموعة قفل مناسبة للأبواب، مع مقبض. يجب أن يكون القفل والمقبض عالي الجودة، متين، ومناسب للاستخدام المتكرر. يجب أن تكون جميع المكونات متوافقة مع نوعية الباب والإطار، ومقاومة للتآكل والاهتراء. يشمل التركيب جميع الملحقات اللازمة للتثبيت، البراغي، والتعديلات المطلوبة لضمان التشغيل السلس والمحاذاة الصحيحة. يجب تنفيذ جميع الأعمال وفقاً لتعليمات المهندس المشرف وممارسات التجارة القياسية. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، الأدوات، والأعمال العرضية المطلوبة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	8		
J.4	Wall-Mounted Electric Water Heater: This item includes the supply and installation of a wall-mounted electric water heater with a capacity of 60 liters, suitable for sanitary use within the hospital. The works shall include supplying the water heater complete with all necessary accessories, including wall mounting brackets, fixing bolts, safety valve, electrical connections, inlet and outlet fittings, and any other components required for proper installation and safe operation. The water heater shall be of high quality, corrosion-resistant, and suitable for continuous use. Installation shall be carried out by qualified personnel in accordance with the manufacturer's recommendations, applicable electrical and plumbing standards, and the supervising engineer's instructions. The contractor shall test the heater after installation to ensure proper operation, safety, and leak-free performance. The unit rate shall include all labor, materials, tools, testing, and incidental works required for the complete execution of this item.	سخان مياه كهربائي مثبت على الحائط: يشمل هذا البند توريد وتركيب سخان مياه كهربائي مثبت على الحائط بسعة 60 لتر، ومناسب للاستخدام الصحي داخل المستشفى. تشمل الأعمال توريد السخان مع جميع الملحقات اللازمة، بما في ذلك إقوامل التثبيت على الحائط، مسامير التثبيت، صمام الأمان، التوصيلات الكهربائية، وصلات المدخل والمخرج، وأي مكونات أخرى مطلوبة للتركيب الصحيح والتشغيل الآمن. يجب أن يكون السخان عالي الجودة، مقاوم للتآكل، ومناسب للاستخدام المستمر. يتم التركيب بواسطة فنيين مؤهلين وفق توصيات الشركة المصنعة والمعايير الكهربائية والسبكة المعمول بها، وتعليمات المهندس المشرف. يجب على المقاول اختبار السخان بعد التركيب لضمان التشغيل السليم، السلامة، وخلوه من التسريبات. يشمل سعر الوحدة جميع العمالة، المواد، الأدوات، الاختبارات، والأعمال العرضية اللازمة لإتمام تنفيذ هذا البند بالكامل.	NO	2		
J.5	Gas air conditioner 1 Ton: Supply and install an inverter air conditioner 1 ton operating at 220 V, 50 Hz, equipped with a built-in inverter to ensure efficient compressor operation. The unit shall use a rotary inverter compressor with R410A refrigerant and copper tubing for both indoor and outdoor units. The air conditioner shall be suitable for installation in hot (tropical) climates (T3). All installation works must be carried out in accordance with the site engineer's specifications and instructions.	مكيف هواء غازي 1 طن: يشمل هذا البند توريد وتركيب مكيف هواء عاكس (Inverter) بسعة 1 طن يعمل بجهد 220 فولت، وتردد 50 هرتز، ومزود بعكس مدمج لضمان كفاءة تشغيل الضاغط. يجب أن يستخدم الوحدة ضاغط دوّار عاكس (Rotary Inverter) مع غاز التبريد R410A وأنابيب نحاسية للوحدات الداخلية والخارجية. يجب أن يكون المكيف مناسباً للتركيب في المناخات الحارة (استوائية) من الفئة T3. يجب تنفيذ جميع أعمال التركيب وفقاً لمواصفات وتعليمات المهندس المشرف بالموقع.	NO	3		
J.6	Ceiling Fan: This item includes the supply and installation of a ceiling fan suitable for use in hospital rooms or common areas. The ceiling fan shall be of high quality, durable, energy-efficient, and capable of continuous operation. The works shall include: Supply of the fan unit, including blades, motor, and canopy, Electrical connection to the existing wiring, including switches and necessary accessories, Secure mounting to the ceiling structure according to manufacturer's instructions, Testing to ensure proper operation, balance, and safety. The unit rate shall include all labor, materials, tools, electrical fittings, and incidental works required for complete execution of this item.	مروحة سقف: يشمل هذا البند توريد وتركيب مروحة سقف مناسبة للاستخدام في غرف المستشفى أو المناطق المشتركة. يجب أن تكون المروحة عالية الجودة، متينة، موفرة للطاقة، وقادرة على التشغيل المستمر. يشمل العمل: توريد وحدة المروحة بما في ذلك الشفرات والمحرك والغطاء، التوصيل الكهربائي مع الأسلاك الحالية بما في ذلك المفاتيح والملحقات اللازمة، التركيب الآمن على هيكل السقف وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة، واختبار المروحة للتأكد من التشغيل الصحيح، التوازن، والسلامة. يشمل السعر جميع العمالة، والمواد، والأدوات، والتجهيزات الكهربائية، والأعمال الطارئة اللازمة لإتمام هذا البند بالكامل.	NO	12		

Financial Offer: Rehabilitation of Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria						
العرض المالي: إعادة تأهيل مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا						
#	Description	الوصف	Unit	QTY	Unit price (USD)	Total Price (USD)
J.7	Supply of Electrical Maintenance Tool Kit: This item includes the supply of a complete electrical maintenance tool kit for hospital facilities. The kit shall include, but is not limited to, the following high-quality tools: Battery-powered drill, Pliers, Wire cutter, locking pliers, Electrical tester, Grinder machine, big size 1400/2000W 20-23 cm Cable cutter, Cable crimping tool, AVO meter (multimeter), Set of S-shaped and slotted screwdrivers, SDS drill, Set of socket wrenches. All tools shall be durable, reliable, and suitable for professional electrical maintenance work. The supply shall include all accessories required for proper operation and safe use of the tools. The unit rate shall include all materials, packaging, delivery to site, and any incidental costs required for complete provision of the tool kit.	توريد عدة أدوات صيانة كهربائية: يشمل هذا البند توريد عدة أدوات صيانة كهربائية كاملة لمرافق المستشفى. يجب أن تحتوي العدة، على سبيل المثال لا الحصر، على الأدوات عالية الجودة التالية: مثقاب يعمل بالبطارية، كماشة، قاطع أسلاك، كماشة قابضة، جهاز اختبار كهربائي، ماكينة طحن كبيرة الحجم 1400/2000 واط، 23-20 سم، قاطع كابلات، أداة ضغط الكابلات، جهاز قياس AVO (متعدد القياسات)، مجموعة مفكات S-shaped ومستطحة، مثقاب SDS، مجموعة مفاتيح سوكت. يجب أن تكون جميع الأدوات متينة وموثوقة ومناسبة لأعمال الصيانة الكهربائية المهنية. يشمل التوريد جميع الملحقات اللازمة للتشغيل السليم والاستخدام الآمن للأدوات. يشمل السعر جميع المواد، التغليف، التوصيل إلى الموقع، وأي تكاليف إضافية لازمة لتوفير العدة بشكل كامل.	NO	6		
J.8	Supply of sanitary plumbing maintenance tools: Supply of sanitary plumbing maintenance tools, including but not limited to: PPR pipe cutter PPR welding machine Adjustable wrench (spanner) locking pliers Chain wrench The supply shall include all necessary accessories, safe handling, and delivery to the site, ready for immediate use by the maintenance team.	توريد أدوات صيانة السباكة الصحية: يشمل هذا البند توريد أدوات صيانة السباكة الصحية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: قاطع أنابيب PPR، ماكينة لحام PPR، مفتاح ربط قابل للتعديل (مفتاح إنجليزي)، كماشة قابضة، مفتاح سلسلة. يشمل التوريد جميع الملحقات اللازمة، وضمان التعامل الآمن، والتوصيل إلى الموقع، جاهزة للاستخدام الفوري من قبل فريق الصيانة.	NO	2		
Total Amount for J (USD)						
Grand Total Amount of Sections [A, B, C, D, E, F, G (G.1 + G.2 + G.3), H, I (I.1 + I.2) and J] in (USD)						

- NOTE:
- Our organization is not bound to buy the whole quantity mentioned in the Financial Offer.
 - Our organization is not bound to contract with one company and can split the award between one or more companies.
 - The work must delivered toAl Shaab Hospital in Hassakah, Syria, as per the instruction of Our Organization's Supervisor.
 - The offered Price includes transportation, loading & unloading, and any other cost to deliver and Implementation of the work to Al Shaab Hospital in Hassakah, Syria.
 - The company must submit approved site visit form and to be added to bid documents.
 - The company must specify at least two qualified site-civil engineers, one electrical engineer and one mechanical engineer for the project
 - Cleaning the site after completing all implemented activities and removing the debris to the outside of the project site and to the location identified by the local authority. There should be approval for the identified location.
 - Samples for any item lines in the Financial Offer may be requested before awarding the contract

- ملاحظة:
- منظمتنا ليست ملزمة بشراء الكمية الكاملة المذكورة في جدول الكميات.
 - المنظمة ليست ملزمة بان تتعاقد مع شركة واحدة، و يمكن تجزئة العطاء بين أكثر من شركة.
 - يتم التسليم الخدمات المذكورة اعلاه الى مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا وحسب الخطة المقدمة من قبل مشرف المشروع للمنظمة .
 - الأسعار المقدمة تشمل جميع المصاريف من النقل و التحميل و التسليم والتنفيذ الى مستشفى الشعب في الحسكة، سوريا.
 - يجب على الشركة تقديم استمارة زيارة الموقع موقعة و معتمدة من قبل المهندس المشرف للمنظمة و يجب ارفاقها مع مستندات العطاء المقدم.
 - يجب على الشركة تحديد ما لا يقل عن مهندسين مدنيين موقع مؤهلين، ومهندس كهرباء واحد، ومهندس ميكانيك واحد للمشروع.
 - تنظيف الموقع بعد إكمال جميع الأنشطة المنفذة وإزالة الأنقاض إلى خارج موقع المشروع (خارج المخيم) ونقلها إلى الموقع المحدد من قبل السلطات المحلية. يجب أن يكون هناك موافقة على الموقع المحدد.
 - قد يتم طلب عينات لأي بنود مدرجة في العرض المالي قبل ترسية العقد

Name of Signatory:_____

Title of Signatory:_____

Name of Bidder:_____

Signature & stamp:

Date of Signing:_____